

bb 75 . villamos - és tehergépkocsi összeütközése

1 ms gg bh la

1973. november 5.

hétfőn délután fél 6 előtt a x. kerületben a körösi csoma utca 26-os számú házánál az építőipari szállítási vállalat egyik tehergépkocsija nem tartotta meg a kellő oldal-távolságot s nekiütközött egy 13-as villamosnak. az összeütközés következménye : háromórás forgalmi akadály . ez alatt a közlekedési vállalat az üllői ut és az örs vezér tere között autóbuszokkal pótolta a kiesett 13-as villamosokat, míg a 28-as villamosok forgalmát a 37-es vonalára terelték át. az összeütközés szerencsére személyi sérülést nem okozott./mti/

bb 76. a belföldi szerkesztősége hireink jegyzéke 18 órától zárásig

b h la

1973. november 5.

- 67. amatőrfilm szemle
  - 68. szovjet filmnapok
  - 69. kiállítás szegeden
  - 70. fafaragó népművész
  - 71 szocialista szerződés
  - 72. nagy péter székfoglalója
  - 73. időjárásjelentés
  - 74. szovjet fogadás
  - 75. karambol
  - 76. hírjegyzék
- /mti/

- 55 -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében  
főszerkesztő : burján sándor  
ügyeletes szerkesztő: koncz antal  
szerkesztő : halasi györgy  
lakatos erzsébet

21.05 bh

KA 2/10

**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1973. november 6.

bb 1. a kitüntetettek névsora

bc gg zs bh la

1973. november 6.

rendelkezésre bocsátjuk a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából a munka érdemrend arany fokozatával és a vörös csillag érdemrenddel kitüntetett személyek névsorát. keretet később adunk , az anyag feloldásig

e m b a r g ó s

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából, eredményes munkájuk elismeréséül

ambrus lajosnak, az mszmp mohácsi járási bizottság első titkárának,

balázs józsefnek, a tokaji állami gazdaság borkombinát párttitkárának,

balogh mihálynak, a balatonfüzfdi nitrokémia ipartelepek pártbizottsága titkárának,

baranyai tibornének, a textilipari dolgozók szakszervezete főtitkárának,

/folyt . köv./

- 1 -

KA

bb 1. /a kitüntetettek ... 1. folyt./ bh

barna pálnak, az mszmp orosházi járási bizottsága első titkárá-  
nak,  
batta istvánnak, az mszmp nógrád megyei bizottsága osztály-  
vezetőjének,  
bán józsefnének, a székesfehérvári szolgáltató vállalat osztály-  
vezetőjének, alapszervi párttitkárnak,  
bedő józsefnének, az mszmp veszprém megyei bizottsága osztály-  
vezetőjének,  
dr. benke istvánnak, a budapesti műszaki egyetem tanszékvezető  
egyetemi tanárának,  
bóhm józsefnének, a somogy megyei tanács elnökének,  
budai józsefnének, az mszmp központi bizottsága alosztályvezető-  
jének,  
buza mártonnak, a szakszervezetek elméleti kutató intézete igaz-  
gatójának,  
csillik andrásnak, a kisz budapesti bizottsága első titkárának,  
daradics ferencnek, az mszmp bonyhádi járási bizottsága első  
titkárának,  
deme lászlónak, az mszmp borsod-abauj-zemplén megyei bizottsága  
titkárának,  
décsi lászlónak, a máv dunakeszi járműjavító vállalat lakatosá-  
nak, alapszervi párttitkárnak,  
dékány istvánnak, a lakiteleki szikra tsz elnökhelyettesének,  
a község pártszervezete csucsvezetősége titkárának,  
dékány károlynének, a gyomai háziipari szövetkezet párttitkárának,  
dr. dobi ferencnek, a szakszervezetek pest megyei tanácsa vezető  
titkárának,  
dombi ferencnek, a budapesti kőolajipari gépgyár pártbizottsága  
titkárának,  
drótos lászlónak, az mszmp miskolci városi bizottsága titkárának,  
dunkl józsefnének, a fővárosi csatornázási művek munkavezetőjének,  
alapszervi párttitkárnak,  
dusчек lajosnénak, a szakszervezetek országos tanácsa titkárának,  
eke jánosnak, a zala megyei tejipari vállalat igazgatójának,  
az mszmp zala megyei bizottsága fegyelmi bizott-  
sága elnökének,

/folyt. köv./

- 2 -

bb 1. /a kiüntetettek... 2. folyt./ bh

engi gyulánének, a betonutépítő vállalat villanyszerelő motor-  
tekerccsalőjének,  
faragó istvánnak, a népszava szerkesztőségi titkárának,  
farkas józsefnének, a kohó- és gépipari minisztérium tervező  
irodái gazdasági igazgatóhelyettesének,  
farkas sándornak, a jászberényi aprítógépgyár munkásának, alap-  
szervi párttitkárnak,  
farkas sándornak, az mszmp zala megyei bizottsága osztályvezető-  
jének,  
dr. gajdócsi istvánnak, a bács-kiskun megyei tanács elnökének,  
dr. garam józsefnének, a hazafias népfront budapesti bizott-  
sága főelőadójának,  
gábor lajos nyugdíjasnak, a csornai városi pártbizottság tagjának,  
gelencsér gizellának, a kossuth könyvkiadó vállalat osztály-  
vezetőjének,  
gerebenics imrénének, a hazafias népfront országos tanácsa osz-  
tályvezető-helyettesének,  
+  
dr. gombár józsefnének, a kisz központi bizottsága titkárának,  
győri józsefnének, a csepel művek híradástechnikai gépgyára  
öntőjének, a tröszt szakszervezeti tanácsa  
tagjának,  
dr. gyuró ferencnek, a budapesti kertészeti egyetem rektor-  
helyettesének, tanszékvezető egyetemi tanárnak,  
hajdu pálnénak, az mszmp budapest 111. ker. bizottsága marxizmus-  
leninizmus esti egyeteme tagozatvezetőjének,  
hajnal kornélnak, az ország -világ c.lap főszerkesztőjének,  
hajnal lajosnak, a szakcsi új élet tsz. párttitkárának,  
hegyes ferencnek, a salgótarjáni kohászati üzemek szocialista  
brigádvezetőjének,  
/folyt . köv./

- 3 -

+  
gemesi imrénének, az épületkerámia vállalat géplakatosának,  
körzeti párttitkárnak

M

bb 1. /a kitüntetettek... 3. folyt./ bh

hiller istvánnak, az mszmp fejér megyei bizottsága osztály-  
vezetőjének,

horváth miklósnak, az mszmp szombathelyi városi bizottsága első  
titkárának,

jámbor miklósnak, az mszmp pest megyei bizottsága titkárának,

jenei arturnénak, az egri iv. sz. általános iskola igazgatójá-  
nak, alapszervi párttitkárnak,

juhász barnabásznak, a diósgyőri gépgyár pártbizottsága munka-  
társának,

juhász mihálynak, a hajduböszörményi vörös csillag tsz. párt-  
bizottsága titkárának,

katona józsefnének, az mszmp egyeki nagyközségi bizottsága tit-  
kárának,

kálmán józsefnek, a szombathelyi megyei kórház villanyszerelő-  
jének, alapszervi párttitkárnak,

király andrásnak, az mszmp budapesti bizottsága osztályvezető-  
helyettesének,

dr. kiss arthurnak, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem  
tanszékvezető egyetemi tanárának,

kiss jánosnak, az országos kőolaj- és gázipari tröszt szeizmikus  
kutató üzeme osztályvezetőjének, alapszervi párt-  
titkárnak,

kiss lajosnak, az mszmp csongrád megyei bizottsága gépkocsi  
műhelyvezetőjének,

dr. kiss margitnak, a kecskeméti konzervgyár pártbizottsága  
titkárának,

/folyt. köv./

- 4 -

MA

bb 1. /a kitüntetettek... 4. folyt./ bh

kiss sándornak, a celledömölki máv fűtőház lakatosának, alap-  
szervi párttitkárnak,

+  
klein ilonának, a nyírségi ruházati ktsz. gazdasági tanácsadó-  
jának, alapszervi párttitkárnak,

kóber ferencnek, az mszmp budapesti xxii. ker. bizottsága első  
titkárának,

kókai ferencnek, a bács-kiskun megyei állami építőipari vállalat  
pártbizottsága titkárának,

kókai istvánnak, az orosházi téglagyár égetőjének,

kollár józsefnek, a csepel művek motorkerékpárgyára főművezető-  
jének, a csepel művek pártbizottsága tagjának,

komár andrásnak, a bányaiipari dolgozók szakszervezete titkárának,

dr. kovács bélának, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottsága  
osztályvezetőjének,

+ kisák györgynének, az ujbpesti cérnagyár szakmunkásának, alap-  
szervi párttitkárnak,

kovács istvánnak, a mecseki ércbánya vállalat pártbizottsága  
titkárának,

kulcsár sándornak, az mszmp komárom megyei bizottsága osztály-  
vezetőjének,

lászló emilnek, az mszmp szigetvári városi bizottsága titkárának,

major tibornak, az mszmp jászberényi járási bizottsága első  
titkárának,

dr. mártá ferencnek, a magyar tudományos akadémia levelező  
tagjának, a szegedi józsef attila tudomány-  
egyetem tanszékvezető egyetemi tanárának,

dr. medve lászlónak, az mszmp központi bizottsága alosztály-  
vezetőjének,

mikola ferencnek, a medosz zala megyei bizottsága titkárának,

/folyt. köv./

- 5 -

MA

+ Kisák Györgynének, az ujbpesti cérnagyár szak-  
munkásának alapszervi párttitkárának

bb 1. /a kitüntetettek ... 5. folyt./ bh

f.nagy istvánnak, a délmagyarország c. lap főszerkesztőjének,

nagy jenőnének, a balatonfüzdi nitrokémia ipartelepek osztály-  
vezetőjének,

dr. nagy lajosnak, az mszmp somogy megyei bizottsága oktatási  
igazgatósága vezetőjének,

nagy zoltánnak, az mszmp rétsági járási bizottsága első titkárának,

novák gábornak, az ujfehértői állami gazdaság kerületi agronómu-  
sának, alapszervi párttitkárnak,

nyilas viktornak, az mszmp püspökladányi járási bizottsága  
titkárának,

dr. orsai jánosnak, a budapest x. ker.tanács elnökének,

papp dezsőnek, az mszmp központi bizottsága osztályvezetőj-  
helyettesének,

pap jánosnak, az mszmp veszprém megyei bizott-  
sága első titkárának,

papp józsefnének, a pamutfonóipari vállalat kaposvári gyára mun-  
kásának, a somogy megyei pártbizottság tagjának,

dr. pásztor lászlónak, az mszmp bp. viii. ker. titkárának,

dr. péter jánosnak, az mszmp budapesti bizottsága osztály-  
vezetőjének,

rajcsányi károlynak, a magyar nemzet főszerkesztőhelyettesének,

rajnai józsefnek, az mszmp baranya megyei bizottsága osztály-  
vezetőjének,

raszler mihálynak, az mszmp kapuvári városi bizottsága első  
titkárának,

ribánszki róbertnek az mszmp budapest xxi. ker.bizottsága  
első titkárának,

salamon jugónének, a tatabányai városi tanács elnökhelyettesének,  
komárom megyei pártbizottság tagjának,

sándor lászlónak, az mszmp szolnoki városi bizottsága első  
titkárának

/folyt. köv./

- 6 -

NA

bb 1. / a kitüntetettek ... 6. folyt./ bh

sárosi józsefnek, az mszmp dunaujvárosi városi bizottsága első  
titkárának,

sánta istvánnének, az mszmp központi ellenőrző bizottsága  
munkatársának,

sipőcz mártonnak, a töltéstavai tsz. ügyintézőjének alapszervi  
párttitkárnak,

skultéti jánosnak, az egyesült izzólámpa és villamossági rt  
gyöngyösi félvezető és gépgyára igazgatójának,  
a heves megyei pártbizottság tagjának,

somogyi józsefnek, az mszmp kaposvári városi bizottsága első  
titkárának,

stefán rózsának, a vetélő c. üzemi lap szerkesztőjének,

stefkó dezsőnek, az mszmp kb politikai főiskolája osztályvezető-  
jének,

szabó bélának, az mszmp tatabányai városi bizottsága titkárának,

dr. szabó kálmánnak, a magyar tudományos akadémia levelező  
tagjának, a marx károly közgazdaságtudományi  
egyetem tanszékvezető egyetemi tanárának,

dr.szabó kálmánnének, az országgyűlés irodája főosztályvezető-  
jének,

dr. szabó sándor bács-kiskun megyei főügyésznek,

szabó sándornak, az mszmp csongrád megyei bizottsága titkárának,

szente antalnak, az mszmp budapest xix. ker.bizottsága titkárának,

szentesi lászlónak, a jászberényi járási hivatal elnökének, a  
szolnok megyei tanács tagjának,

szilágyi józsefnek, a veresegyházi szakszövetkezet tagjának,  
párttitkárának,

takács istvánnak, a kazincbarcikai városi tanács elnökének,

tári gyulának, az mszmp vásárosnaményi járási bizottsága osztály-  
vezetőjének,

/folyt. köv./

- 7 -

NA

bb 1. /a kitüntetettek ... 7. folyt./ bh

terjék istvánnak, az mszmp győr-sopron megyei bizottsága osztályvezetőhelyettesének,  
tóth dezsőnek, az mszmp központi bizottsága osztályvezetőhelyettesének,  
tóth ferencnek, a dombóvári máv csomóponti pártbizottság titkárának,  
tóth máriának, a nagykőrösi általános iskola tanárának, alapszervi párttitkárának,  
tóth istvánnak, a salgótarjáni kohászati üzemek kovácsoló gyárrészlege gépbeállítójának, alapszervi párttitkárának,  
török károlynak, az mszmp zala megyei bizottsága oktatási igazgatósága vezetőjének,  
turzó lászlónak, a bőripari dolgozók szakszervezete főtitkárának,  
vándor ferencnek, a magyar nők országos tanácsa osztályvezetőjének,  
dr. vékony ernőnek, az mszmp kazincbarcika városi bizottsága első titkárának,  
vértés imrének, a népszabadság rovatvezetőjének,  
viglási istván nyugdíjasnak, a csongrádi városi pártbizottság tagjának,  
dr. világos lajosnak, a fővárosi bíróság elnökhelyettesének,  
zavagy józsefnek, a tatabányai alumíniumkohó lakatos csoportvezetőjének, szb. titkárának,  
zimmermann jánosnak, a bajai épületasztalosipari vállalat igazgatójának, a bajai városi pártbizottság tagjának

a

munka érdemrend  
arany fokozata;

/folyt. köv./

M

- 8 -

bb 1. /a kitüntetettek ... 8. folyt./ bh

dr. árgyelán jános r. alezredesnek,  
bakk jános r. alezredesnek,  
csonka istván r. alezredesnek,  
dr. csorba Antal honv. o. ezredesnek,  
drucker tiborné r. alezredesnek,  
geréb sándor r. ezredesnek,  
haraszti ottó honv. őrnagynak,  
horváth dezső honv. ezredesnek,  
kinka józsef munkásőrnek,  
kiss lajos honv. vezérőrnagynak,  
kovács lászló r. alezredesnek,  
pleskókálmán honv. ezredesnek,  
rajnai józsef munkásőr alezredesnek,  
ruzsbatzky lászló munkásőr alezredesnek,  
surányi ferenc r. ezredesnek,  
szabó józsef honv. őrnagynak,  
szabó tóth józsef honv. alezredesnek,  
szathmáry miklós honv. ezredesnek,  
znamenák istván r. ezredesnek  
a

vörös csillag érdemrend

kitüntetést adományozta.  
/mti/

- 9 -

bb 2. november 7-ét köszöntő ünnepi műsorok budapestben

i hi/tr szb zs la

1973. november 6.

Ünnepi díszben köszönti a főváros a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulóját: az utcákat, közterületeket fellobogózzák, a jelentősebb középületek, a fontosabb állami intézmények homlokzatát az évfordulót üdvözlő feliratokkal, transzparensekkel, színes dekorációkkal ékesítik. diszkivilágítás teszi majd hangulatosabbá az esti városképet, hatalmas fényerejű reflektorok sugarai emelik majd ki a környezetből a főváros legszebb műemlékeit, a dunahidakat, valamint a gellért-hegyi felszabadulási emlékművet és a felvonulás téri Lenin szobrát.

a hagyományokhoz híven, az évforduló előestéjén katonai tiszteletadással felvonják az állami zászlót az országház előtti kossuth lajos téren, a gellért-hegyen pedig a magyar népköztársaság nemzeti lobogóját és a munkásmozgalom vörös zászlaját. zenés őrségváltás lesz az állami zászlónál november 7-én délután, az országház előtt. az évforduló előestéjén aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára rádió- és televízióbeszédben méltatja a történelmi sorsfordulót hozó 1917 jelentőségét, ugyanazon a napon délelőtt az mszmp központi bizottsága, az elnöki tanács, a minisztertanács, valamint a hazafias népfront országos tanácsa koszorúzási ünnepséget rendez a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél. este diszeloadás lesz az állami operaházban. november 7-én v. j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete a rádióban és a televízióban méltatja az októberi forradalom jelentőségét.

szerte a kerületekben koszorúzási ünnepségeket rendeznek a budapestiek a szovjet hősök emlékműveinél. a gellért-hegyi felszabadulási emlékműnél az 1. kerület lakói helyezik el koszorúikat, a gellért-téri emlékműnél és a hősi halált halt szovjet parlamentar osztapenko kapitány szobránál a xi. kerületi üzemek dolgozói, a helybeli társadalmi és tömegszervezetek képviselői, továbbá a fegyveres testületek küldöttjei tisztelegnek majd. megemlékezések és koszorúzások lesznek újpesten az istván téri emlékműnél, pestlőrincen steinmetz kapitány szobránál és másutt.

a budapesti felsőoktatási intézményekben is ünnepségeken emlékeznek a nagy októberi szocialista forradalomra. az általános és középiskolákban műsoros délutánok lesznek, az uttörők ünnepi csapatgyűléseket tartanak, az ifju kommunisták kisz-összejöveteléken vesznek részt. többhelyütt szerepel a programban az ifjuság és a veteránok találkozójának megrendezése, és meghívják az oroszországi forradalmi harcok egykori résztvevőit is.

/folyt.köv./

bb 2. /november 7-ét... 1. folyt./-szb

a magyar televízió is jelentős figyelmet szentel a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának: filmek, előadások, tv-játékok váltogatják egymást a műsorban. az egyik műsor témája - ez november 6-án kerül a képernyőre - szibéria végtelen természeti gazdagságának feltárása és kiaknázása. november 7-én a reggeli órákban kapcsolják a moszkvai vörös teret, ahonnan a hagyományos, színpompás felvonulást közvetítik. este láthatjuk „az árnyak délbén tűnnek el”, című szovjet filmsorozat első részét „a vörös marja”, címmel. a mába nyúló történet a polgárháború idején kezdődik. ezután „fele-fele”, címmel a szovjet és a magyar televízió közös szórakoztató műsora következik. a változatos műsor folklór, operett és tánczenei részekből áll, szereplői között ott találjuk - népszerű táncdalénekesek, operett-előadók oldalán - a pjatnyickij együtttest is. november 8-án - a második műsorban - az „aljusa karamazov”, című - dosztojevskij regénye nyomán készült - tv-játék kerül képernyőre. szombaton este pedig „a porond művészei”, címmel a szovjet állami nagycirkusz budapesti vendégjátékának emlékezetes részleteit eleveníti fel a magyar televízió. /mti/

--

bb 3. külföldi fiatal kutatók továbbképzése szegeden

vid-fm szb hgy

1973. november 6.

az mta szegedi biológiai központjában, az unesco-val kötött korábbi megállapodás alapján, külföldi fiatal kutatók továbbképzését kezdték meg. elsőnek az egyesült arab köztársaságból, Indiából, csehszlovákiából, bulgáriából és romániából érkeztek ösztöndíjasok szegedre. a fiatalok minden hét egy napján előadásokat hallgatnak, gyakorlati bemutatókon vesznek részt. több munkanapjukat kutatóintézeti laboratóriumokban töltik, ahol a továbbképzést irányító magyar kutatók vezetésével résztvesznek az ott folyó munkálatokban. /mti/

--

bb 4. római kori erődítmény a dunában

vid-fm szb hgy

1973. november 6.

dunaföldvár és harta között a dunában rómaikori épület maradványait fedezték fel bajai könnyűbúvárok. a feltevések szerint a folyó volna megyei jobb partjánál sok évszázadon át hajdani erődítmény és kikötő romjai rejtőztek a víz alatt.

/folyt.köv./

kk 4. /rómaikori... 1. folyt./-szb

a folyami hajózás biztonsága miatt a vizalatti falakat robbantással eltávolítják majd, ezt megelőzően azonban a szekszárdi múzeum könnyűbuvárok segítségével régészeti feltárásokat végez a folyómederben. /mti/

--

bb 5. észak-déli metró: újabb egykilométeres szakasz készült el  
1 -don/fk szb hi hgy 1973. november 6.

a 4,8 kilométer hosszúságú észak-déli metróvonal balalagutjából - a kun béla tér és a ferenc körut között - egy kilométernyi elkészült; a jobboldali alagút építése befejezéshez közeledik. a furópajzsnak ugyanis alig több, mint 100 métert kell megtennie a ferenc körutig. a hatalmas vasszerkezet előrehaladási sebességét az utóbbi időben fokozták, mert a körutat - a program szerint - az esztendő végéig kell elérnie. a furópajzs napi teljesítményét megduplázták, vagyis az év hátralévő részében naponta csaknem 3 métert kell produkálnia.

az észak-déli metróvonal építői közül a legtöbbben most a ferenc köruti mélyállomás munkálatain dolgoznak. a felszín alatti csarnok oldalfalait még korábban felhúzták, és az állomás oszlopait alátámasztó talpgerendákat is a helyükre rögzítették. a szakemberek jelenleg az állomás boltozatának kialakításán dolgoznak; a munkálatok során mintegy 4 ezer köbméter földet emelnek ki. felkészültek már a mozgólépcsők „otthonának” építéséhez is. a ferenc köruti állomás érdekessége lesz, hogy itt négy lépcsősort építenek. a négy mozgólépcső megépítése biztonsági okokból szükséges. az állomás környékén ugyanis rosszak a talajviszonyok. ezért az oszlopok közötti távolságot csökkentik, ezt négy lépcsősor létesítésével oldják meg.

a mélyállomás építési ütemének meggyorsítását indokolta, hogy mire a jobb pajzs eljut a körúthoz, addigra az állomás szerkezeti munkáival csaknem teljes egészében el kell készülni. a mélyállomáshoz kapcsolódóan már megépítették a markusovszky téri szellőző alagutat és aknát. /folyt.köv./

nt

-12-

bb 5. /észak-déli metró:... 1. folyt./-szb

a futó utcáin most dolgoznak. e két létesítmény a furópajzsok állomás alatti átvontatásához szükséges. a bal pajzsot a tervek szerint jövő év márciusában, a jobb pajzsot pedig 1974 április elején indítják a kálvin tér felé.

a munkások egy csoportja a klinikák állomás munkálatainak előkészítésén dolgozik. itt várhatóan a jövő év elején fognak munkához. a pályaépítés a kun béla tér és a ferenc körut közötti alagutzakaszban előreláthatólag 1975-ben kezdődik. /mti/

--

bb 6. 135 ezer hektáros vizgazdálkodási társulat alakult kelet-baranyában

vid-fm szb la

1973. november 6.

kelet-baranyában 135 ezer hektár kiterjedésű vizgazdálkodási és talajvédelmi társulás alakult ki, amely a megye területének egyharmad részét öleli fel. e vidék valamennyi mezőgazdasági üzem csatlakozott a társulathoz, s 1974. január 1-től közös erővel munkálkodnak a vizgazdálkodási és talajvédelmi feladatok megoldásán. a társulat 600 kilométer hosszúságú üzemi csatorna, illetve vízfolyás fenntartásáról és fejlesztéséről gondoskodik. kelet-baranya hazánk egyik legtermékenyebb, egyszersmind azonban természetesen vizekben igen szegény tája, s emiatt, nagy jelentősége van az ésszerű vizgazdálkodásnak. a jövő évtől kezdve a mezőgazdasági üzemek együttesen gondoskodik a vizek tárolásáról, elosztásáról, felhasználásáról. a termelőség növeléséhez és az állami gazdaságok évente mintegy négymillió forinttal járulnak hozzá a közös célok megvalósításához, a terület vizgazdálkodásának és talajvédelmének fejlesztéséhez, amit természetesen az állam és támogat. ez a nagyarányú összefogás, a szellemi és anyagi erőforrások egyesítése új szakaszt nyit kelet-baranya vizgazdálkodásában. lehetővé teszi például mesterséges víztárolók építését, hogy ezáltal az esős évszakokban öntözővizet tartalékolhassanak a forró nyári napokra. a társulat bekapcsolódik a tervezett mohácsi öntözőfürt megvalósításába is. /mti/

--

-13-

↳ napi közeli csatorna is több mint 3,000 kilométer

nt

bb 7. új pécsi termék: mázas fagyálló padlóburkolólap - ismét gazdaságosan termel a zsolnay-gyár durvakerámia üzeme

vid-fm szb la

1973. november 6.

a pécsi zsolnay porcelángyár vezetőségének sok gondot okozott a durvakerámia üzem, amely a vállalati létszám egytizedét foglalkoztatja, azaz százhatvan embert. korábban kapós volt az itt készített kályhacsempe. sokezer otthonba került innen kályha. a kényelmesebb, tisztább központi és olajfűtés térhódítása azonban minimálisra csökkentette az igényt. kis mennyiségben viszont gazdaságtalanná vált a gyártása, akár csak a kőgyágcsovéké, vagy az öntött pirogránit burkolólapé. a gyár fiatalítása céljából tavaly megkezdett 300 millió forintos rekonstrukció ezt az üzemet nem érintette, ennek ellenére gyors intézkedéssel megoldották a durvakerámia üzem átállítását új, korszerűbb technológiára és a piacon keresett termékek előállítására. egyik újdonság a színes, mázas, fagyálló padlóburkolólap, aminek üzem-szerű termelését ebben a negyedévben kezdték meg. ilyen burkolólapot eddig hazánkban nem készítettek és külföldről sem importáltak. nagyon alkalmas és tetszetős lakóházak, nyaralók teraszának burkolására, erős fagy sem árt neki. tervezik a választék bővítését, különleges minták alkalmazását, a régi zsolnay-hagyományoknak megfelelő, egyedidiszitív megoldásokat. ezért a kézi formázású épületkerámia is kapható lesz. ilyen lapokkal a közelmúltban arattak nagy sikert svájci és olaszországi kiállításokon. új a hasítható pirogránit is, amely az öntött technológiát váltotta fel. ezzel az eljárással jobb a minőség, gazdaságosabb a termelés. a durvakerámia üzem évi 100.000 négyzetméter fagyálló padlóburkoló és 35.000 négyzetméter hasonló tulajdonságú, külső falburkolólap gyártására rendezkedett be. a jövő évi kapacitását már lekötötték a rendelők.

az átállítás kedvező hatása gyorsan jelentkezett. míg tavaly gazdaságtalanul dolgozott, az idén ismét nyereséges lesz a durvakerámia üzem. a gyárnak az a célja, hogy az üzemrészt termelési értékét már a közeljövőben megkészserezzék. /mti/

--

bb 8. könyvek a rádió és tévé műsoraiban

i ró/fk szb hi hgy

1973. november 6.

az idei téli könyvvásárra 17 kiadótól több, mint 150 mű jelenik meg, összesen három és félmillió példányban. a másfélszáz közül 55 szépirodalmi - 27 magyar és 28 világirodalmi alkotás, 62 tudományos és ismeretterjesztő mű, beleértve a gyermek-ismeretterjesztést is. /folyt.köv./

-14-

bb 8. /könyvek a ... 1. folyt./-szb

a karácsonyi ajándékozási gondok megoldását könnyíti a művészeti és gyermek-könyvek gazdag választéka; a téli könyvvásárra megjelent 12 művészeti és 26 gyermekkönyv mellett természetesen az év folyamán piacra került sok szép könyv között is lehet válogatni.

a könyvszakma a sajtó, a rádió és televízió közreműködésével igyekszik felhívni a nagyközönség figyelmét a legérdekesebb kiadványokra. november közepétől karácsonyig a televízióban naponta lesznek könyvismertető filmek: kilenc különböző kétperces filmen mintegy 50 könyv ismertetése lesz látható és hallható. a televízió december elején egyórás irodalmi műsort sugároz, amelyben jelenetek és részletek hangzanak el a legújabb megjelent szépirodalmi és művészeti kiadványokból. a rádió szokásos könyvismertető műsorain és irodalmi adásain kívül - amelyek ebben az időszakban erőteljesebben propagálják az értékes könyveket - rejtvényműsort is készít; a háromszor egyórás kvíz műsor keretében a meghívott közönség beszél a téli könyvvásár újdonságairól.

a nagyközönség választását könnyítik meg a nagy példányszámban megjelenő különböző könyvjegyzékek, röplapok, prospektusok és egyéb tájékoztató jellegű kiadványok. a népszabadság nagy, négyoldalas ajándékozási tanácsadója és a háromféle, összesen 155 ezer példányban megjelenő, elsősorban könyvtárakban és iskolákban terjesztendő ugynevezett Borólap szintén a közönség jobb tájékoztatását szolgálja. a korábbi években nagy sikert aratott karikatura plakátok sorozata idén is megjelenik; pesti és vidéki járműveken, könyvtárakban és könyvesboltokban látható a nyolc könyvet szellemes rajzzal hirdető ötféle karikatura-plakát. /mti/

--

bb 9. nagyteljesítményű lucernaszárító és granuláló berendezést gyártanak a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyárban

vid-fm szb la

1973. november 6.

a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyárban az ötszázadik Lucernalisztkészítő és granuláló berendezés átadása után az atlas dán cég licence alapján megkezdtek egy óránként 10.000 kilogramm víz elpárologtatására alkalmas nagy szárító berendezés gyártását. /folyt.köv./

-15-

M

bb 9. /nagyteljesítményű... 1. folyt./-szb

a nagyteljesítményű üzem a mind belterjesebb irányban fejlődő állattenyésztést lesz hivatott kiszolgálni. a korszerű berendezés teljesítménye mintegy két- és félszerese lesz a jelenleg Magyarországon gyártott hasonló típusú üzemeknek. kiegészítő gépegysége lehetővé teszi, hogy a szárított és lisztbe őrlött lucernát tápanyagokkal kevert melasszal izesítve pogácsáz-  
zák.

a nagyteljesítményű lucernaliszt-készítő és granuláló be-  
rendezés szériagyártását 1975-ben kezdik meg. /mti/  
--

-16-

bb 10. két billió forint a nemzeti vagyon

1 sl/tr-ju ie la

1973. november 6.

hazánk nemzeti vagyona elérte, sőt túlhaladta a kétbillió /kétezer milliárd/ forintot, - erre utal a ksh most megjelent összesítése. a ksh anyaga az 1971-es helyzetet tükrözi, amikor a nemzeti vagyon 129.2 milliárd forint volt. ez az összeg magában foglalja az állóeszközök, a befejezetlen beruházások, a készletek, a földterület, az erdők élőfa-állományának, a feltárt ásványi vagyonnak valamint a lakosság személyi tulajdonában lévő tartós készleteknek az értékét. nemzeti vagyonunk 1960 óta több mint 40 százalékkal nőtt.

a nemzeti vagyon 36 százalékat a természeti források, ezen belül 16.4 százalékat a termő-, 6.6 százalékat az egyéb földek, 11.6 százalékat az ásványvagyon, 1.4 százalékat az erdők élőfa-állománya alkotja. a lakások 10.5, egyéb épületek 19.8, a gépek, berendezések és járművek 8.5, a befejezetlen beruházások 4, a készletek 13.6, a háztartások tartós készletei 7.6 százalékból részesednek a nemzeti vagyonból.

az ország kétbillió forintos vagyonából 1224.8 milliárd az állam, 362.2 milliárd a szövetkezetek, 342.2 milliárd a lakosság tulajdonában van.

a lakások összértéke 203.2 milliárd, egyéb épületeké 381.6 milliárd, a gépek, berendezések, járművek értéke 164.1 milliárd, a feltárt ásványvagyoné 224 milliárd, a termő- és egyéb földeké 444.2 milliárd forint. a lakosság tulajdonában lévő lakások értéke eléri a 115, a földek értéke pedig a 40 milliárd forintot.

ami a népgazdasági ágak közötti megoszlást illeti, a nemzeti vagyon 29.3 százaléka az ipar, 24.8 százaléka a mezőgazdaság, 8.9 százaléka a szállítás és hírközlés rendelkezésére áll; a többi megoszlik más ágazatok között. a nemzeti jövedelem egyébként továbbra is dinamikusan növekszik, így nemzeti vagyonunk gyarapodása is folytatódik. összehasonlítható árakon számítva 1970-ben 259, 1971-ben 276, tavaly pedig több mint 290 milliárd forint volt a nemzeti jövedelem. /mti/  
--

⊥ 1960-ban 153,

8.07/ju

110 950

- 17 -

bb 11. rossz minőségű importollókat vontak ki a forgalomból

i ni/gk-ju ie la

1973. november 6.

a kereskedelmi minőségellenőrző intézet megvizsgálta az angliából importált „snip-snap”, elnevezésű körömollókat és 150 milliméteres háztartási ollókat, s megállapította, hogy azok többfelé szempontból rossz minőségűek. ezért a kétfajta olló további árusítását megtiltotta és felhívta a kereskedelmi vállalatokat, hogy azokat a forgalomból vonják ki. ha a vásárlók az eddig eladott ollókat visszahozzák, a boltok kötelesek visszavenni és a vételárat visszafizetni. /mti/

--

bb 12. gyógyító kompjuter - számítástechnikai tanfolyam orvosoknak

i kg/pá-ju ie a

1973. november 6.

a komputer szerepéről a gyógyászatban és a kórházi információszolgáltatásban rejlő lehetőségeiről rendez kéthetes tanfolyamot novemberben a nemzetközi számítástechnikai oktató központ, a számok. a tanfolyamon negyven kórházi igazgató és más egészségügyi szakember ismerkedik meg a számítástechnikai alapismeretekkel és a komputer speciális gyógyászati alkalmazásával.

a számok első alkalommal szervezte meg ezt a tanfolyamot, amelyre angliából és svédországból is érkeztek előadók, neves orvos-komputeres szakemberek. a tanfolyam alkalmából a wang, osztrák számítógépgyártó cég, a legkisebb számítógépekkel, a mini-komputerekkel tart gyakorlati bemutatót, amelyen egyebek között a kórházi személynzet munkáját megkönnyítő módszerek szerepelnek.

a számítógépek gyógyászati felhasználásának egyik legérdekesebb területe, a számítógépes diagnosztika és a komputerrel irányított betegfelügyelet és a beteggondozás is szerepel a tanfolyam programján. a tanfolyamon szerzett ismeretekkel lehetőség nyílik a számítástechnika szélesebb körű alkalmazására a hazai egészségügyi intézményekben is. /mti/

--

8.15/ju

10 12 30

-18 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai 6. sz. hírünk / 135 ezer hektáros... / 6. sorában a szöveg helyesen: ... a társulat 600 kilométernyire csatorna és több mint 3,000 kilométer hosszúságú üzemi...

↓ közcélú

/mti

--

bb 13. ünnepélyes zászlófelvonás a parlament előtt és a gellérthegyen

t vt/gk-ju zs hgy

1973. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából kedden reggel a parlament előtti kossuth lajos téren ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták a magyar népköztársaság állami zászlaját.

kürtszó jelezte pesti endre vezérőrnagy, budapesti helyőrségparancsnok érkezését. a katonai előljáró meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott diszszázad parancsnokának jelentését, majd - a rákóczi - induló hangjai közben - ellépett a diszegység előtt és üdvözölte a katonákat. ezután diszörök kíséretében vitték az árbóchoz az állami zászlót és a himnusz hangjai, valamint a diszegység tiszteletadása közepette vonták fel az árbocrudra. az ünnepi aktus befejezéseként a diszegység és a zenekar diszmenetben vonult el az állami zászló előtt.

a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél ugyancsak katonai tiszteletadással vonták fel a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vöröses zászlaját.

szerdán, november 7-én délben a kossuth lajos téren az állami zászlónál zenés őrségváltás lesz. /mti/

--

9.20/ju

15 850

- 19 -

bb.14. ujságírók kitüntetése

tr/ra hgy

1973.november 6.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa november 7. alkalmából a sajtó 30 dolgozóját tüntette ki. a kitüntetéseket dr.várkonyi péter államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke adta át. a kitüntetések átadásánál jelen volt ~~vári~~ miklós, az mszmp kb. titkára, katona istván, az mszmp kb. tagja, a kb. agitációs és propaganda osztályának vezetője és fodor lászló, az mszmp kb. osztályvezető helyettese./mti/

--

bb.15. kitüntetések a szot-ban

1/sl/tm/ra hgy

1973.november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából kedden, a szot székházában gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára kitüntetéseket adott át a szakszervezeti mozgalom eredményesen dolgozó munkásainak.

a munka érdemrend arany fokozatát heten, az ezüst fokozatot 39-en, a bronz fokozatot pedig 50-en vették át./mti/

--

bb.16. közlekedési balesetek

tm/ra hgy

1973.november 6.

budakeszi belterületén andróczki józsef 24 éves szabó kisiparos, budakeszi lakos személygépkocsijával összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő tehergépkocsival. andróczki a helyszínen meghalt, utasa pedig súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a baleset oka: andróczki szabálytalanul előzött.

/folyt.köv./

11.10/ra

-20-

Tóth

bb.16./közlekedési ...folyt./ra

a xiv. kerület fogarasi ut és lumumba utca kereszteződésében tóth józsef 20 éves segédmunkás, budapesti lakos motorkerékpárral nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy személygépkocsival. tóth józsefet súlyos, de nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba.

a xii. kerület alkotás utca 25.szám előtt szabálytalan helyen, figyelmetlenül haladt át az uttesten adu józsef 42 éves segédmunkás, tiszamogyorósi lakos és nekiment egy 12-es autóbussznak. súlyos, de nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba./mti/

--

bb. 17. koszoruzási ünnepség a szabadság téren

t/bc/vt/gk/rj zs hgy

1973. november 6.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a minisztertanács és a hazafias népfront országos tanácsa - a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából - kedden délelőtt koszoruzási ünnepséget rendezett a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél. a magyar, szovjet és vörös zászlókkal díszített téren több száz fővárosi lakos gyült össze az ünnepi esemény megtekintésére. az emlékművel szemben a néphadsereg díszegysége sorakozott fel csapatzóval.

kürtszó jelezte az ünnepség kezdetét, majd a díszegység parancsnoka jelentést tett losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének, aki czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter kíséretében ellépett a katonák sorfala előtt.

/folyt.köv./

11.20 rj

Tóth

- 21 -

bb. 17. /koszoruzási... 1. folyt./rj

a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után elsőként a népköztársaság elnöki tanácsa nevében losonczi pál, az elnöki tanács elnöke és kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke helyezte el a koszorút az emlékmű talapzatára.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának koszoruját kádár jános, a központi bizottság első titkára és biszku béla, a központi bizottság titkára, a kormány koszoruját focs jendő, a minisztertanács elnöke és huszár istván a minisztertanács elnökhelyettese, helyezte el.

a szovjetunió budapesti nagykövetsége nevében v.j. pavlov nagykövet, b.d. sevikin követtanácsos, valamint a.a. zasuk ezredes, katonai és légügyi attasé koszoruzott.

a budapesti diplomáciai testület koszoruját floreal chomon mediavilla, a kubai köztársaság nagykövete, a diplomáciai testület doyenje, tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság nagykövete, abdul-halim kaddour, a szíriai arab köztársaság nagykövete, frantisek benko ezredes, a csehszlovák szocialista köztársaság katonai és légügyi attaséja, sead hadzovic ezredes, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság katonai és légügyi attaséja, valamint konstanty korzeniecki vezérőrnagy, a lengyel népköztársaság katonai és légügyi attaséja helyezte el.

a hazafias népfront országos tanácsának képviselőjében ben-csik istván főtitkár és s. hegedüs lászló titkár; a szakszervezetek országos tanácsa nevében gáspár sándor főtitkár, a politikai bizottság tagja és földvári aladár elnök; a magyar fegyveres erők nevében czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, benkei andrás belügyminiszter és papp árpád vezérőrnagy, a munkásőrség országos parancsnoka koszoruzott.

az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadsereg-csoport koszoruját b.p. ivanov vezérezredes, a déli hadsereg-csoport parancsnoka, j.a. gugnyak altábornagy és v.m. smagin repülővezérőrnagy helyezte el.

/folyt.köv./

11.30 rj

- 22 -

bb. 17. /koszoruzási... 2. folyt./rj

a magyar partizán szövetség részéről uszta gyula altábornagy, a szövetség főtitkára, bakó emil és winkler ágoston, a szövetség tagjai; a magyar kommunista ifjúsági szövetség nevében dr. maróthy lászló, a kisz központi bizottságának első titkára, főcse lajos, a központi bizottság titkára, tóth katalin és rét péterné, a központi bizottság tagjai; a magyar szovjet baráti társaság képviselőjében nagy mária főtitkár és regős gábor titkár; a fővárosi tanács nevében kelemen lajos általános elnökhelyettes és csikesz józsefné elnökhelyettes koszoruzott.

a koszoruzási ünnepségen részt vett aczél györgy, apró antal, és nemes dezső, a politikai bizottság tagjai. ott volt a központi bizottság, az elnöki tanács és a kormány több tagja, politikai, gazdasági, kulturális és társadalmi életünk sok más vezető személyisége. részt vett az ünnepségen a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

a koszoruzási ünnepség az internacionálé hangjai után a katonai diszegység elvonulásával ért véget. /mti/

--

bb. 18. Ünnepi közgyűlés a budapesti műszaki egyetemen

t/zsu/gk/rj zs hgy

1973. november 6.

a marxizmus-leninizmus egyetemi oktatása bevezetésének 25. évfordulója alkalmából kedden a budapesti műszaki egyetemen ünnepi közgyűlést tartottak. dr. denke géza rektorhelyettes üdvözölte a megjelenteket, majd dr. szemere vera egyetemi docens tartott beszámolót a marxizmus-leninizmus oktatásának műegyetemi eredményeiről. ezt követően dr. p. kovács gizella egyetemi docens beszámolt a marxizmus-leninizmus oktatásának időszerű kérdéseiről, a tantárgyak korszerűsítésében a legutóbbi években elért eredményekről.

/folyt.köv./

11.50 rj

- 23 -

bb. 18. / Ünnepi... 1. folyt./rj

az ünnepi közgyűlés záróaktusaként dr. perényi Imre rektor jutalmakat és elismerő okleveleket nyújtott át azoknak az egyetemi oktatóknak, akik bevezetése óta vesznek részt a marxizmus-leninizmus, a társadalomtudományi tantárgyak oktatásában.

a 25 éves jubileum alkalmából az oktatás hőskorának és az eddig elért eredmények szemléltetésére kiállítás nyílt az egyetemen. /mti/

--

bb. 19. Jordániai testvérszervezet

tf/rj zs hgy

1973. november 6.

küldöttsége kereste föl a magyar szolidaritási bizottságot. a megbeszélések során véleményt cseréltek a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdésekről. /mti/

--

bb. 20. november 9: megnyílik budapesten a szovjet kultúra és tudomány háza - 1.1. bagyul nyilatkozata

1/gy/pá/rj hi hgy

1973. november 6.

november 9-én nagyjelentőségű kulturális és tudományos intézménnyel gyarapodik a főváros: megnyitja kapuit a Kossuth Lajos utca-Simmelweis utca sarkán lévő átalakított épületben a szovjet kultúra és tudomány háza. a szovjet szellemi élet közvetlen, mindennapos jelenlétének otthonában a szovjet szakemberek már alakítják, formálják az intézmény tartalmi munkájának, eseménydus programjainak terveit. ezekről az elképzelésekről adott tájékoztatást 1.1. bagyul, a szovjet baráti társaságok szövetségének magyarországi képviselője, a budapesti szovjet nagykövetség első titkára az mti munkatársának:

/folyt.köv./

11.55 rj

Tó1240

- 24 -

bb. 20. / november 9:... 1. folyt./rj

- mindnyájan örülünk a lehetőségnek, hogy még ebben az esztendőben munkához láthat a szovjet szellemi élet magyarországi képviselője. mert valójában ilyen funkciót szánunk az intézménynek, amely programjaival a szovjetunió népeinek, a gazdasági, tudományos, kulturális életben elért sikereit, legújabb eredményeit hivatott megismertetni - mondotta. - köztudott, hogy az országaink közti politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális kapcsolatok élők és elevenek, s évről-évre sok új tartalommal gazdagodnak. népeink történelmi múltban gyökerező barátsága napjainkban a hétköznapi életben, a közös boldogulásért végzett munkában ölt testet. meggyőződésünk, hogy a barátság ápolását a szovjetunióban és Magyarországon is a dolgozók személyes ügyüknek tekintik. célunk az, hogy a tudomány és kultúra háza új láncszeme legyen a személyes kapcsolatoknak, a népeink közötti barátság elmélyítésének, egymás jobb megismerésének.

- a programok végleges menetrendje a jövő év elejére alakul ki, az érdeklődőknek azonban már a következő hetekben is kínálunk kulturális csemegét. a szovjet köztársaságok múzeumainak válogatott műkincseiből szobor- és grafikai kiállítást rendezünk. ugyancsak közeli terv: az ősi orosz népművészet és iparművészet remekeiből összeállított színpompás bemutató. a hamarosan budapestre érkező szovjet művészeti csoport négy alkalommal zenés-táncos műsort mutat be az intézmény színháztermében.

- a további lehetőségek széles skálán mozognak, s olyan vonzó programokat kívánunk meghonosítani, amelyek a magyar közönség széles rétegeinek, a különböző szakmákban dolgozó, különböző érdeklődésű emberek mindegyikének kínálhat kulturális élményt, tartalmas időtöltést. természetesen az intézmény szoros együttműködik majd a művelődésügyi minisztériummal, az ita-val, a mszbt-vel, a kulturális kapcsolatok intézetével, a hazafias népfronttal és más szervezetekkel. a szovjet kultúra és tudomány házában például lehetőség nyílik majd szovjet szakemberek és magyar kollégáik találkozájára. mód lesz arra, hogy az érdeklődők megismerkedjenek és elbeszélgessenek a magyarországra látogató szovjet állami vezetőkkel, tudósokkal, úrhajósokkal. e közvetlen eszmecserék jól szolgálják majd a legfrissebb szovjet termelési, műszaki, tudományos tapasztalatok megismerését. események sora gondoskodik majd az irodalom, a film és a képzőművészet kedvelőinek szórakoztatásáról.

/folyt.köv./

12.00 rj

Tó1240

- 25 -

u

bb. 20. / november 9: ... 2. folyt./rj

tervezük, hogy a 220 személyes színház-, előadó- és mozi-  
teremben régi szovjet sikerfilmeket és a legújabb alkotások-  
kat is bemutatjuk. a színházterem tudományos konferenciáknak  
is otthont nyújthat: a közönség szinkrontolmácsok segítségével  
több nyelven hallgathatja az előadásokat. a szovjet köztársasá-  
ságokból magyarországra látogató költők és prózairók is megfordul-  
nak az intézményben: író-olvasó találkozókat szervezünk részvé-  
telükkel. a zeneteremben a klasszikus és mai szovjet zeneirodalom  
kiváló alkotásait szövegezzük meg magyar és vendégművészek.  
elképzeléseink szerint megfordulnak itt a magyarországi bemutató-  
köruton tartózkodó szovjet népi együttesek is. fő törekvésünk,  
hogy különböző baráti köröket, klubokat hívjunk életre: első  
lépcsőben szeretnénk megszervezni a zenebarátok, a diákok klub-  
ját, valamint az orosz nyelvet oktató tanárok és a volt szovjet  
ösztöndíjasok baráti körét. az épületben két kiállí-  
tóterem ad majd otthont az érdekes képzőművészeti eseményeknek.  
valamint a szovjet emberek munkájáról, életéről, népeink ba-  
rátságáról és együttműködéséről szóló bemutatóknak. a félelemetlen  
lévő korszerű audio-vizuális nyelvtanulási központban a moszkvá-  
ból érkezett egyetemi tanárok irányításával igyekszünk segítséget  
nyújtani az orosz szakos magyar nyelvtanároknak, valamint azok-  
nak, akik önállóan sajátítják el az orosz nyelvet. a közeljövőben sze-  
retnénk megkezdeni az orosz szakos nyelvtanárok pedagógiai munká-  
ját segítő módszertani előadássorozatot.

- az intézményben helyet kap egy 50 ezer kötetes könyvtár. egy  
része a szépirodalom remekeiből és a politikai kiadványokból ki-  
nál olvasnivalót. a másik fiókkönyvtárban a szovjet műszaki-tu-  
dományos szakirodalom újdonságaiból válogathatnak az érdeklő-  
dők. a könyvtár szabadpolcos rendszerben működik majd, s az ol-  
vasóterem mellett egy folyóiratolvasót is kialakítottunk. a szov-  
jet tudomány és kultúra háza szovjet tájékoztató kiadványokat, infor-  
mációs anyagokat is terjeszt majd. a nagyközönség számára díjta-  
lanul kölcsönöz szakmai és utifilmeket, könyveket, magnófelvétele-  
ket, diafilmeket. az új központban szovjet áru boltja és könyvesbolt  
is helyet kap. az alagsorban kialakított hangulatos bajkál ét-  
terem egyik érdekessége lesz a szovjetunióból érkező 40 literes  
szamovár. bízunk abban, hogy az intézményben népszerű,  
vonzó formában tudjuk megvalósítani a sokféle elképzelést, szí-  
nes tervet - fejezte be nyilatkozatát i.i. bagyul /mti/

--

12.10 rj

- 26 -

bb. 21. koszoruzás a mező imre uti temetőben

vt/gk/rj zs hgy

1973. november 6.

kegyeletos megemlékezés volt kedden délelőtt a mező imre  
uti temetőben. az ország felszabadításáért vívott harcokban  
elcseszt szovjet hősök síremlékénél helyeztek el koszorút az  
ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport  
parancsnokságának, valamint a magyar néphadsereg magas ran-  
gu képviselői. /mti/

--

bb. 22. a muzeumok ünnepi nyitvatartása

tr/rj zs hgy

1973. november 6.

november 7-én, szerdán minden muzeum a szokásos nyitvatar-  
tási időben látogatható, november 8-án csütörtökön minden  
muzeum zárva lesz. /mti/

--

bb.23. kitüntetés

pr/tr/ra zs hgy

1973. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordu-  
lója alkalmából a magyar uttörők szövetségének országos  
elnöksége uttörővezetői kitüntetésben részesítette a gyer-  
mekmozgalmak aktivistáit, a szövetség társadalmi segítőit.  
a kitüntetéseket kedden a hotel ifjúságban rendezett ünnep-  
ségen szabó ferenc, a magyar uttörők szövetségének főtit-  
kára adta át. /mti/

--

bb.24. ügyészek kitüntetése

tf/tm/ra zs hgy

1973. november 6.

a legfőbb ügyészségen kedden ünnepségen emlékeztek meg  
a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójáról.  
dr. katona zoltán, a legfőbb ügyész első helyettese az  
ünnepségen átnyújtotta a népköztársaság elnöki tanácsa ál-  
tal nyolc ügyésznek adományozott kitüntetéseket. az ügyészi  
szervezetben végzett kiemelkedő munkájuk elismeréseként  
tizenegy ügyészség kiváló dolgozója, kitüntetést, 11-en  
legfőbb ügyészi dicséretet kaptak. /mti/

--

12.30/ra

-27-

bb. 25. megnyílt a veszprém megyei képzőművészek őszi tárlata -  
átadták az egy józsef díjat

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

a veszprémi bakonyi muzeumban kedden megnyílt a megye képzőművészeinek 15. őszi tárlata. immár hagyomány veszprémben, hogy a nagy októberi szocialista torradalom tiszteletére a megye művészei a legutóbbi időszak alkotásából reprezentatív bemutatót tartanak. ez alkalommal 30 művész őszi alkotását állították ki. a rangos bemutató reprezentálja veszprém megye képzőművészeinek sokszínűségét: egyaránt szerepelnek grafikák, festmények, szobrok, domborművek és textiliák.

ez alkalommal adták át a veszprém megyei tanács és a szakszervezetek veszprém megyei tanácsa által alapított egy józsef díjat a 70 éves mikus gyula keszthelyi festőművésznek, kiemelkedő művészeti munkájáért. a veszprém megyei tanács és a szakszervezetek veszprém megyei tanácsának nővidját bognár zoltán balatonfüredi, heitler lászló pápai, szekeres károly herendi és hajós balog jános ajkai művész kapta meg. /mti/

bb. 26. földben a mag, magtárban a termés- egy teljes héttel  
,,megnyújtották,, az őszi munkaidényt a baranyai traktorosok

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

a november 7. előtti munkanapon, kedden, gyakorlatilag befejeződtek az őszi munkák a baranyai határban, ami példa nélkül álló teljesítménynek számít a megye mezőgazdasági krónikájában. más években ugyanis rendszerint november közepére készült el a vetés és december közepére került magtárba a kukorica. most viszont földben van már a nyolcvanezer hektárra tervezett őszi vetés és betakarították a több mint százezer hektár termést. kétségtelenül közrejátszott a munkasikerben a szép őszi a csaknem száz napja tartó száraz, meleg időjárás, az eredmény mégis inkább az embereket dicséri. a baranyai traktorvezetők szeptember óta hét-nyolc vasárnapot töltöttek a gépek nyergében, ezáltal egy teljes héttel ,,megnyújtották,, az őszi munkaidényt. ugyanakkor soha annyi betakarítógép nem dolgozott még a megye mezőgazdasági üzemeiben, mint az idén: a burgonyát és a cukorrépát csaknem egészében, a kukoricának pedig mintegy nyolcvan százalékat gépek szedték le. most már viszonylag pontos kép alakult ki az őszi érésű növények terméshozamairól, ami szerint burgonyából 120 mázsa, cukorrépából 320 mázsa, kukoricából pedig 40 mázsa termett hektáronként. bár a szárazság csökkentette a hozamokat, még mindig magasabbak a korábbi évek átlagánál. az esőtlen őszi - sajnos érezhetően kedvezőtlen hatását a vetéseknél is: nehezen és egyenetlenül kel a növény. megnyugtató viszont, hogy jól megmunkált földbe került a mag és a szakemberek biznak abban, hogy az előbb-utóbb beköszöntő őszi esőzések hatására mindenütt szépen kizöldellnek a vetések. /mti/

12.50 rj

- 28 -

bb. 27. doktor-avatás a miskolci műszaki egyetemen

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

kedden a miskolci nehézipari műszaki egyetem tanácsának nyilvános ülésén 9 új műszaki doktort avattak. a jelölteket a fogadalomtételük után - dr. kozák imre, az egyetem rektorhelyettese és a három kar dékánja kézfogással fogadta doktorrá. /mti/

bb. 28. miskolci egyetemi küldöttség utazott düsseldorfba

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

kedden dr. simon sándornak, a miskolci nehézipari műszaki egyetem rektorának vezetésével, az országos magyar bányászati kohászati egyesület képviselőjében, küldöttség utazott az nszkbéli düsseldorfba, az ott megrendezett vaskohászati napokra. a miskolci szakemberek négy napos látogatásuk során több üzemet és kutatóintézetet felkeresnek. /mti/

bb. 30. szovjet folyóirat-kiállítás szegeden

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

szegeden a tiszta partján lévő közművelődési palota kupolacsarnokában kedden szovjet folyóirat-kiállítást nyitottak meg a moszkvai mezőgazdasági könyvtár és a kultúra külkereskedelmi vállalat közös rendezésében. a szovjetunióba megjelenő 7251 féle napilap és 1204 féle folyóirat közül mintegy négyszázat mutatnak be az izléselesen elrendezett táblákon.

kiállítás grafikonjai, adatai utalnak arra, hogy a mezőgazdasági könyvtár az idén ünnepli fennállásának ötvenedik évfordulóját ez a moszkvai vállalat 115 ország mintegy 1000 kereskedelmi partnerével tart kapcsolatot. évente 25 000 féle könyvet exportál külföldre és 2000 féle ujságot, folyóiratot ajánl partnereinek. hazánkba 1300 féle, többségében folyóirat érkezik, 180 000 példányban. /mti/

13.00 rj

- 29 -

bb.29. száz éves szegedi iskola Ünnepe

vid/kz/ra hgy

1973. november 6.

1873. november 6-án kezdte meg működését szegeden az „államilag segélyezett első polgári fiúiskola,,. utóda, a madách imre nevét viselő általános iskola kedden megemlékezett a száz éves évfordulóról. a jubileum alkalmából iskolatörténeti kiállítást nyitottak meg, átadták rendeltetésének az intézmény új ifjúsági könyvtárát és klubját. az oktatási intézmény falán emléktáblát helyeztek el- tápai antal szobrászművész alkotását - amelyen a névadó madách imre dombrólve mellett az iskola fennállásának centenáriumát is köszöntik. a szegedi szabadság filmszínházban tartott disz-ünnepeken több pedagógust kitüntettek, a diák művészeti együttes pedig madách-élműsört adott./mti/

bb. 34. új vegyüzem szegeden

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

16 millió forintos költséggel új vegyüzemet szerelt fel szegeden a helybeli universal ktsz. az új üzemben lehetőség van az eddig hat különböző helyen működött üzemszelek összevonására. a centralizálással, korszerűsítéssel, szinte létszám-növelés nélkül 80 millió forintba, a korábbinak a duplájára nővelik az évi termelési értéket. az új üzem elsősorban a mezőgazdaság kemizálását szolgálja. főként újfajta növényvédőszerket gyárt. a technológiát a szegedi egyetem kutatóival közösen dolgozták ki. /mti/

kk. 31. kitüntetések november 7. alkalmából

t/bc/fk/rj zs hgy

1973. november 6.

a népköztársaság elnöki tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából eredményes munkájuk elismerésül párt-, társadalmi- és tömegszervezetek tisztségviselőinek és aktivistáinak kitüntetésekkel adományozott.

/ a munka érdemrend arany-fokozatával és a vörös csillag érdemrenddel kitüntettek névsorát mai bb. 1-es számú kiadásunkon közöltük, az embargót feloldjuk./

a munka érdemrend ezüst-fokozatával 249, bronz fokozatával 260 személyt tüntetett ki, a fegyveres testületek 78 tagjának pedig kiváló szolgálatért érdemrendet adományozott az elnöki tanács.

/folyt.köv./

13.05 rj

10.13.25

- 30 -

bb. 31. / kitüntetések... 1. folyt./rj

a kitüntetettek egy csoportjának losonczi pál, az elnöki tanács elnöke kedden az országház kupolacsarnokában nyújtotta át az érdemrendeket.

az átadásánál jelen volt focs jenő, a minisztertanács elnöke, biszku béla, az mszmp kb titkára, az mszmp politikai bizottságnak tagjai, és cseterki lajos, az elnöki tanács titkára.

losonczi pál a kitüntetések átadásakor mondott beszédében méltatta a nagy októberi szocialista forradalom világtörténelmi jelentőségét, majd hangsúlyozta:

- a nagy októberi szocialista forradalom eszméinek valóra válása gyakorlatának bizonyossága új, kedvező vonásokat rajzolt a világ arculatára. a bátrak, a forradalmárok, a hősök egykori reményei, vágyai, sőt álmai öltöttek testet a megvalósult szocializmus hétköznapijaiban, életünk minden mozzanatában. október időszerűsége nem halványul el a történelem távlatával. mind több nép, mind több ország jár október útjain. *ruh*

- a szocializmus korunk megmásíthatatlan valósága lett. jó uton haladunk afelé, hogy az emberiség legősibb és legdédélgetetebb reménye, a béke is korunk megmásítható ténye, valóság legyen. a világban az utóbbi időben lejátszódó események - bizonyos ellentmondások ellenére is - egyre beszédesebben példázzák ezt.

a szocializmusért, a békéért mi akkor teszünk legtöbbet, ha eredményesen és becsületesen végezzük új világunk országépítő munkáját. jogosan tartjuk azt, hogy október szellemét akkor váltjuk leginkább valóra, ha ki-ki a maga munkaterületén maradéktalanul teljesíti feladatát, kötelességét.

az elnöki tanács elnöke ezután a kitüntetettek kiemelkedő munkájáról szólt, s további sikereket kívánt tevékenységükhöz. /mti/

13.10 rj

10.13.25

- 31 -

bb. 32. termelési rekord a győri hűtőházban

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

a győri hűtőház husz éves fennállása alatt először érte el az ezer vagonos termelést, ami azt jelenti, hogy az év eddig eltelt időszakában ezer vasuti kocsi rakományt kitevő mirelit árut gyártott. az ezt megelőző legmagasabb termelési eredményt 1971-ben produkálták, de akkor még „csak”, 876 vagon mélyhűtött készítményt gyártottak egész évben.

/mti/

--

bb. 35. elhagyott gyermekek otthona Letenyén

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

kedden átadták rendeltetésének 70 elhagyott, veszélyeztetett környezetben élő fiu otthonát a zala megyei Letenyén. a megyei tanács mintegy 10millió forintos költséggel alakította át e célra a volt járási tanács székházát. az otthonban 7 nevelő foglalkozik a 6., 7., és 8. osztályos koru gyerekekkel, akik egyébként a helyi gimnázium és általános iskolában tanulnak. /mti/

--

13.10 rj

Tótk

- 32 -

b 33. november 7. tiszteletére: tízezer tonna kénsav, huszonöt ezer tonna műtrágya terven felül

vid/kz-ju hgy

1973. november 6.

a szolnoki tiszamenti vegyiművek munkásai kiemelkedő termelési sikerekkel köszöntötték a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulóját. a nagyüzem négy kénsavgyára november elejéig esedékes termelésén felül, tízezer tonna kiváló minőségű kénsavat állított elő. ezzel a teljesítménnyel a hazai kénsavtermelés kilenceven százalékat produkálták. a magyar ipar valamennyi kénsavszükségletét kielégítették, ezenkívül négy országba - a szovjetunióba, jugoszláviába, romániába és ausztriába - is exportáltak kénsavat. ujabban az nszk jelentkezett kénsav vásárlási szándékkal.

a vegyiművek másik jelentős üzeme a műtrágyagyár, az év elejétől novemberig négyszázötven ezer tonna szuperfoszfátot állított elő. mivel a hazai mezőgazdaság foszforműtrágyahiánnyal küszködik. huszonöt ezer tonnával meg is tetézték esedékes tervüket. a termék egy részét - hatvannégy ezer tonnát - hármas hatóanyagú kevert műtrágyaként hozták forgalomba, a többit pedig a mezőgazdasági üzemek igényének megfelelően szemcsézték. a granulált műtrágyából harmincezer tonnával tetézték meg a tervet. a gyár kiváló terméke a tomi mosószert-család minősége is tovább javult, új piacokat hódított meg. a szovjetunió és csehszlovákia kivül elsősorban ausztriába is küldtek szállítmányt. a növekvő piaci keresletnek megfelelően tíz hónap alatt száznegyven tonna mosószert gyártottak terven felül. /mti/

--

bb 36. időjárásjelentés

-ju hgy

1973. november 6.

a meteorológiai intézet jelenti: november 6-án 12 órakor:

változékony idő

európa időjárásában az elmúlt 24 óra folyamán gyökeres változás kezdődött. skandinávia felett több középponttal egy nagy kiterjedésű mérsékeltövi ciklon helyezkedik el. ennek délkeleti oldalán enyhe levegő áramlik a földközi tenger térségéből kárpát-medencén át a szovjetunió területei fölé. a nyugati oldalán több hullámban hűvös és hideg levegő nyomul előre szárazföldünk belsője felé. hatásukra nyugat-európában, valamint közép-európa nyugati felén változékonyra, csapadékosra fordult az időjárás. a kárpát-medence időjárására a következő 36 óra folyamán változékony marad. / folyt. köv./

13.12/ju

Tótk

- 33 -

bb 36. / időjárásjelentés ... 1. folyt./-ju

hazánkban hétfőn a dunántúlon és a déli, délkeleti megyékben 4-8 órán át sütött a nap, az ország többi részén borult vagy erősen felhős maradt az ég. elsősorban az éjszakai órákban néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső hullott. a hőmérséklet napközben a tatabánya, budapest, szolnok, debrecen vonaltól északra csak 3-8, máshol általában 9-14 sőt a déli délnyugati megyékben 15-18 fokig emelkedett. kedd hajnalra rendkívül szeszélyes területi eloszlásban mínusz 3, plusz 12 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt változóan felhős idő volt. néhány helyről kisebb esőt jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor sopronban csak 4, máshol 10-18 fok között váltakozott. több helyen élénk szél fújt.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 4,0 fok volt a százéves átlagnál 3,7 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm, mérsékelten süllyed.

várható időjárás szerda estig: tulnyomóan felhős idő, többfelé eső. élénk, több helyen erős, viharos lökésekkel kísért déli délnyugati később északnyugatra forduló szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 4-9, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 8-13 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 142 cm. /mti/

bb 37. a belföldi szerkesztőség anyagainak jegyzéke november 6-án 13 óráig

/se-ju hgy

1973. november 6.

1. kitüntetések
2. műsorok nov. 7. tiszteletére
3. külföldi fiatalok továbbképzése
4. római kori erődítmény
5. metro

/ folyt. köv./

13.15/ju

- 34 -

bb 37. / a belföldi szerkesztőség ... 1. folyt./-ju

6. vizgazdálkodási társulat
  7. mázas padlóburkolólap
  8. könyvek a rádió műsoraiban
  9. lucernaszárító
  10. a nemzeti vagyon
  11. importollókat vontak ki a forgalomból
  12. gyógyító komputer
  13. zászlófelvonás
  14. újságírók kitüntetése
  15. kitüntetések a szot-ban
  16. balesetek
  17. koszoruzás
  18. a műszaki egyetem ünnepélye
  19. jordániai szolidaritási bizottság
  20. a szovjet kultúra házáról
  21. koszoruzás
  22. a muzeumok nyitvatartása
  23. kitüntetés
  24. ügyészek kitüntetése
  25. képzőművész tárlat
  26. őszi munkák
  27. doktoravatás
  28. kohászati tanácskozás
  29. általános iskola jubileum
  30. szovjet folyóirat kiállítás
  31. kitüntetések átadása
  32. hűtőházi rekord
  33. műtrágya terven felül
  34. új vegyüzem
  35. gyermekotthon
  36. időjárásjelentés
  37. hírjegyzék
- /mti/

bb 38. budapestre érkezett az iraki tervezésügyi miniszter

sl/gk-ju 1e hgy

1973. november 6.

Lázár györgynek, a minisztertanács elnökhelyettesének, az országos tervehivatal elnökének meghívására kedden dr. dzsavadzsem tervezésügyi miniszter vezetésével iraki küldöttség érkezett hazánkba a népgazdasági tervezési módszerek tanulmányozására.

a delegációt a ferihegyi repülőtéren Lázár györgy és dr. he-tényi istván tervehivatali államtitkár fogadta. jelen voltak madhat ibrahim jumma, az iraki köztársaság budapesti nagykövete, valamint a külügyminisztérium képviselői. /mti/

13.25/ju

- 35 -

bb. 40. száz politikai plakát - kiállítás a szépművészeti mu-  
zeumban

t/pr/tm/rj zs hgy

1973. november 6.

az utca művészete, a legnemesebb értelemben vett népagitáció né-  
hány napra bevonult a kiállítóterembe: „száz politikai plakát”,  
címrel kedden a szépművészeti múzeum ion-csarnokában tárlat  
nyílt az mszp központi bizottságának agitációpropaganda osztá-  
lyá, illetve a munkásmozgalmi múzeum rendezésében. a kiállítást  
katona istván, az mszp kb tagja, a központi bizottság osztály-  
vezetője nyitotta meg.

a tablókön sorakozó alkotások tanúsítják, a politikai  
plakátművészet jóformán együtt született a határozott, szervezeti  
formákat kereső, forradalmasodó, erősödő, izmosodó magyar munkás-  
mozgalommal. a forradalom ügyét magukénak érző művészek hatalmas  
gondolati erejű és maradandó művészi értékű plakátok alkotásá-  
val segítették érlelni a forradalmi eszmét, tisztázni a tömegek-  
ben a társadalmi problémák gyötrő gondjait: s hirdették a munkás-  
osztály erejét, - mint például bíró mihály híres kalapácsos embere,  
- ha pedig az elkerülhetetlenné vált, harcba hívtak, fegyverbe szólítottak  
mint berény róbert jelképpé magasztosult, vörös zászlós, ro-  
hamra induló matróna.

a kiállítás száz plakátja sajátos történelembökönyvként tárja  
a látogató elé a távolabbi, s a közelebbi múltat. a művészet erejé-  
vel egységbe fogva idézi fel a szocializmusért vívott harc, a  
szocialista építés izgalmas, fordulatos, olykor kemény harcokkal  
telített éveinek, évtizedeinek emlékét. bíró mihály 1911-ben szüle-  
tetett „népszava”, plakátja korban a legtávolabbi mű - a történelmi  
sört sós lászló és kemény éva 1973-as „chile”, plakátja zárja.  
1919-ben a magyar művészek legjobbjai lettek a munkás hatalom mű-  
vész-agitátorai, alkotásaik most ott láthatók a tablókön; közt-  
tük a uitz béla „vörös katonák előre!”, pór bertalan „feleségei-  
tekért”, gyermekeitekért előre!”, berény róbert „fegyverbe! fegy-  
verbe!”, nemes lampérth „be!”, és bíró mihály „köztársaságot!”, cí-  
mű plakátja.

a következő tablókön már 1945-ös évszám jelzi a születési dátu-  
mot, a plakátcímek azonban anélkül is pontosan jelölik a kort:  
„most magadnak aratsz!”, „és mégis lesz kenyér!”, „min-  
den kéz vegyen részt az újjáépítésben!”, „gyermeked jövőjéért harcol  
az mkp”, a felszabadulást követő években a talpraállásra, az  
újjáépítésre, a munkára, a tervek teljesítésére, a munkássegység-  
re, a politikai összefogásra, a nemzetközi szolidaritásra buz-  
dító, szocialista építésünk gazdag programjának megvalósítására lel-  
kesítő egyszerű plakátok születtek.

/folyt.köv./

13.45 rj

- 36 -

14<sup>20</sup>g

bb. 40. / száz plakát... 1. folyt./rj

kiváló művészek - mint konecsni györgy, vagy a már 1918-ban  
tevékeny bortnyik sándor- álltak csatasorba, hogy a párthar-  
cok küzdelmeiben a magyar kommunista párt céljait hirdessék. osz-  
lopokon, házfalakon megismert plakátok köszönnek vissza  
most a tablókön: gönczi /gebhardt/ tibornak, a munkás-paraszt  
szövetséget hirdető alkotása, macskássy gyulának a hároméves terv  
teljesítésére mozgósító műve, vagy sándor károlynak 1949-es buda-  
pesti vit-plakátja.

az ötvenes évek végétől gyorsan megújult egész plakátművésze-  
tünk, szaporodtak gyakorlati funkciói, új művésznemzedék nőtt  
fel, s mindez folyamatosan hatott a politikai plakátokra is.  
a kiállítás nagyobbik része ezt az időszakot öleli fel. zala ti-  
bor lenin plakátja, kemény györgy indokina című alkotása, lak-  
ner lászló és gadányi györgy európa című műve, oláh györgy 1970-  
ben készült kongresszusi plakátja már a máról vall, kifejezik né-  
pünk társadalmi, gazdasági, kulturális felemelkedését, a szocia-  
lista táborhoz való tartozását, a világ dolgozó osztályaival és  
szabadságukért küzdő népeivel való együttérzését. a kiállítás  
november 25-ig tekinthető meg. /mti/

--

bb. 41. közművelődési díjakat adtak át szolnokon

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

kedden szolnokon átadták a megyei tanács végrehajtó bizottsága  
által alapított közművelődési díjakat. a megye lakosságának  
művelődése érdekében végzett kiemelkedő munkája elismeréseként az  
emlékplakettet - asszonyi tamás szobrászművész munkáját - a velejé-  
ró ötezer forinttal rohonczi andrea pedagógus, kórusvezető, to-  
vábbá a jászberényi városi és járási könyvtár kollektívája, vala-  
mint a máv járműjavító üzem nagymultu munkáskórusa kapta meg.  
/mti/

--

13.50 rj

- 37 -

14<sup>20</sup>g

bb. 39. befejezték az őszi vetését heves megyében

vid/kz/rj hgy

1973. november 6.

heves megyében valamennyi mezőgazdasági üzem befejezte az őszi vetését. kereken hatvanezer hektáron tették a földbe a kenyérgabonát, az árpa, valamint a takarmányfélék magját. a termelőszövetkezetek erőfeszítéseire jellemző, hogy az idei őszen a rendkívül kiszáradt talaj megmunkálása, a vetőágyak előkészítése kétszerannyi gépi munkát igényelt, mint a korábbi években. a traktorosok példás helytállását dicséri, hogy már az őszi mélyszántás nyolcvan százalékát is elvégezték a megyében. /mt1/

--

bb.42. 100 éves asszonyt köszöntöttek borsodban

vid/ra hgy

1973. november 6.

a borsodmegyei izsófalva községben kedden köszöntötték özv. file istvánt, aki november 7-én ünnepli 100. születésnapját. az idős asszony rendszeresen eljár még most is a községi tanács által fenntartott öregek napközi otthonába. /mt1/

--

bb.43. népfront-aktivisták kitüntetése

pá/ra zs hgy

1973. november 6.

a hazafias népfront belgrád rakparti székházában kitüntették a mozgalom kiemelkedő eredményeket elért társadalmi munkásait és munkatársait. a kitüntetéseket bencsik istván, a hazafias népfront főtitkára adta át. az ünnepségen részt vett jakab sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője is.

a munka érdemrend arany fokozatát kitüntetést hárman, ezüst fokozatát öten, bronz fokozatát szintén öten kapták meg. /mt1/

--

14.15/ra

-38-

14<sup>25</sup>g

embargo: elhangzásig!!!

bb. 44. aczél györgy ünnepi rádió és tévé-beszéde

rj zs hgy

1973. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja a központi bizottság titkára kedden beszédet mondott a rádióban és a televízióban:

tisztelt hallgatóim!  
kedves elvtársnők!  
elvtársak!

Ünnep van holnap. még alig több mint félszázados, de az emberiség évezredek vágyait fejezi ki: nemcsak a jobb, hanem a jó, nemcsak az igazabb, hanem az igaz, nemcsak a teljesebb, hanem a teljes, az értelmes emberi életért. ezért közös ünnepe ez a világ jobbik részének - országunknak, személyes ünnepe önöknek is, minden igaz embernek.

a történelem rejtett törvényeit tudatosító évek mind újabb és újabb milliószámára teszik nyilvánvalóvá, hogy ezen a napon világtörténelmi korszak, új naptár kezdődött: október napja 56 év távlatából sem halványodik - a költő szavával: „nőtön nő tiszta fénye... ezen a napon roppantak meg a kizsákmányoló társadalom mozdíthatatlannak tartott alapjai, hitelüket vesztették évezredek csalhatatlan szentenciái: „amíg a világ világ, mindig kell lennie gazdagnak és szegénynek, urnak és szolgának...“

Lenin már október napjaiban figyelmeztetett arra, hogy a szocialista forradalom győzelme egycsapásra nem oldhat meg mindent; nem szüntet meg azonnal minden egyenlőtlenséget, csak egyet: az ember ember általi kizsákmányolását. de ezzel a világtörténelmileg példátlan „csak...-kal éppen azt az egyenlőtlenséget szüntette meg, amely - mióta az emberiség történetét jegyzi - minden más igazságtalanságnak, egyenlőtlenségnek forrása és táptalaja. ezzel a „csak...-kal adott az emberiségnek hasonlíthatatlanul többet és mást október, mint az előtte való forradalmak.  
/folyt.köv./  
14.130 rj

- 39 -

NA 1520

bb. 40. / aczél... 1. folyt./rj

56 évvel ezelőtt nem mindenki látta meg október világfordító jelentőségét. meglátták és felismerték a világ legjobb erői közöttük a magyar haladás legjobbjai, ady andre szavaival: „az idők kedveltjei,.. de felismerték a tőke urai, a világ haladásának legádázabb ellenségei, a tegnapok erői, akik addig soha nem látott szervezett egyetértésben indították meg a fiatal szovjet állam elleni harcukat. elbuktak, - a szocialista forradalom áldozatos harcban győzött. azóta is szüntelenül formálja a világot: ma már három kontinens szocialista országainak társadalmában sokszorozódik meg ereje. és mindaz, amit a fejlett tőkés országok munkásai maguknak kivívtak, elválaszthatatlan attól, hogy 1917. oroszországban testet öltött a „kommunizmus kisértete,..

józsef attila 42 évvel ezelőtt - történelmileg csupán tegnap - még úgy jellemezte a világot, hogy a gyarmatosító birodalmak falják, szaggatják ázsia, afrikát, a „... kis buvó országokra rálehel a tátott tőke sárga szája,.. a kis buvó országok mára hős és győztes vietnamokká váltak: ázsia és afrika felszabadult vagy a szabadságért most küzdő országaiba már nem lehet könnyen belefalni. a „tiz nap, amely megrengette a világot,, , olyan földcsuszamlást indított el, amely romba döntötte a megdönthetetlennek hitt imperialista gyarmatbirodalmakat és egy új világ megalapozásához rendezte a történelem talaját.

de ez az új nem egy helyen most is vérben születik. a chilében lejátszódó tragédia mutatja, hogy a reakció ma is megkísérli gyilkos leheletével megfojtani, a saját sorsát kezébe vevő népet és ha veszélybe kerül a monopóliumok uralma, pablo nerudának, a nagy forradalmár költőnek szavaival: megtalálják „az ezerszer megvásárolt zsarnokok,, „a nép korbácsolására éhezők,, -et, és ronggyá tépik az alkotmányt, lábbal tipornak jogot és demokráciát. mi, a proletár internacionalizmus harcosai, sohasem akartuk exportálni a magunk forradalmát, de tanulságunk, a világ tanulsága, hogy mindig és mindenütt szembe fordulunk az ellenforradalmak exportjával.

/folyt.köv./

14.35 rj

NA 1020

- 40 -

bb. 40. / aczél... 2. folyt./rj

nem kétséges, hogy a chilei nép három esztendő s vívmányait csak ideiglenesen tiporhatják szét a barbár csizmák, mert a megízlelt jogok és népszabadság élményét az emberekből ki nem irthatják soha! miként a magyar tanácsköztársaság az ellenforradalmi rendszer végső bukásáig az elnyomóknak a legfőbb rémét, a proletariátusnak pedig felejthetetlen mementót jelentett, ugyanugy bizonyos, hogy chilében nem az ellenforradalmároké, a mögöttük megbuvó imperialistáké lesz történelmileg az utolsó szó, hanem azt chile népe fogja kimondani.

háboru vagy béke - az emberiség egyetemes sorskérdése. ebben is új korszakot nyitott a szovjetunió. története során nem egyszer mentette meg a világot, az emberiséget:

- megmentette, amikor 1917-ben - lenin szavával „... az első bolsevik forradalom kiragadta az imperialista háborúból, az imperialista békéből az első százmillió embert...,, de lenin már akkor tudta: „az elkövetkezők ki fogják ragadni az ilyen háborúból és az ilyen békéből az egész emberiséget,..

- megmentette, amikor legyőzte a fasizmust; 20 millió szovjet ember áldozta életét, hogy megsemmisítse a történelem legbarbárabb erejét,

- megmentette a második világháború követően, amikor megtörte az amerikai atommonopóliumot és elhárította az „amerikai évszázad,, társadalmi haladást, népek függetlenségét, kulturáját pusztító fenyegetését;

- és megmenti most, amikor kezdeményezéseivel elhárítja a termonukleáris háború rémét és megteremti a világ békéjének feltételeit.

október győzelme a béke győzelme. hála a szovjetunió létének, a szovjetunió kommunista pártja brezsnyev elvtárs által meghirdetett békeprogramjának, a szocialista tábor erejének, a mi kontinensünk, európa, mióta csak írott történelme van, most éli egyik leghosszabb békekorszakát.hovatovább a világon mindenütt elködösíthetetlenül nyilvánvaló: a szovjetelenség- békeellenesség

/folyt.köv./

14.30 rj

NA 1020

- 41 -

55. 44./ aczél ... 3. folyt./ iju

tudjuk, hogy a béke még nem minden, de korunkban béke nélkül nincs semmi. a felnőtté vált emberiség éppen a szocialista békepolitika elvi alapján tudja a világ különböző pontjain felhangzó fegyverzajból kihallani: ki védi otthonát, hazáját és ki fenyegeti, bitorolja a mások otthonát, hazáját. ezért érti népünk politikánkat és tudja:

miért támogatjuk az értünk is küzdő vietnami testvéreinket tegnap a harcban, ma a békés építőmunkában,

miért támogatjuk az arab népek antiimperialista harcát: hogy az elűzöttek házukba, hazájukba visszatérhessenek, azt megtarthassák, hogy minden nép élhesse a saját, biztonságos életét, hogy szűnjön meg közel-keleten is a fenyegetés, a béke veszélyeztetése.

jogosan bizakodhatunk, hogy napjainkat és jövőnként egyre kevésbé fogják jellemezni fel-, fellángoló fegyveres konfliktusok. megkezdődött a békés egymás mellett élés korszaka. ez együttműködés is, harc is. együttműködés az egész emberiségért a béke védelmében, a tudományban, a gazdaságban; de éles harc az ideológiában, verseny a termelésben, a szellem területén, a kultúrában azért, hogy ki tud többet, újat, élni érdemeset adni az emberiségnek. és ~~emlék~~ békés ~~al~~ alapján kifejlődő versenyben bizton tudjuk: csak a mi társadalmunk, a szocializmus győz.

kedves elvtársak!

történelmi örökségünk, hogy 1919-ben a magyar proletariátus, a magyar nép elsőként győzött október utján. a haladást és hazát egységben látó forradalmi elődeink örökségét, a népet szolgáló kommunisták, internacionalista hazafiak vitték és viszik tovább. így forrt és forr elválaszthatatlanul egybe szocializmus és magyarság, hazafiság és internacionalizmus.

nemcsak történelmi körülményeinket változtatta meg a szocialista forradalom győzelme, nemcsak nagy nemzeti sorskérdéseink megoldását tette lehetővé, de ezzel együtt formálja szemléletünket, változtatja igényeinket, céljainkat az élet kisebb és legnagyobb dolgában egyaránt.

/ folyt. köv./

14.45/ju

- 42 -

M 1520

bb 44. / aczél ... 4. folyt./-ju

ma természetes, ha felháborodunk, amikor a fizikai munkát, vagy - ami ma nálunk büszke jelző - a munkást és a parasztot lebecsülő nézetekkel - bármilyen elvétve is - találkozunk. a világ egy részén ma is, alig harminc évvel ezelőtt Magyarországon is ez volt a természetes.

ma joggal nyugtalankodunk, ha néhány egyetemünkön nem növekszik szocialista igazságérzetünknek megfelelően a munkás és paraszt fiatalok aránya; tegnap magától értetődő volt, hogy a munkás és paraszt gyermekeknek nem volt helye a felsőoktatásban.

ma bosszankodunk, ha a nagyobb társadalmi felelősséget és megbízatást nem mindig a legrátermettebbek kapják. holott tegnap nem a munka, a tehetség, hanem a tehetőség, a vagyon szabta meg az emberek sorsát, jövőjét. csak a tegnapot, má, holnapot egységben nézve látjuk világosan: mi az, amit a szocializmus hozott a világnak és benne a mi népünknek is.

de mit tagadjuk, ma is akad néhány finnyáskodó - József Attila szavával „erényes lény, ki csalódní ügyes,, - aki „elvileg egyetért,, a szocializmussal, de a gyakorlat próbátévé nehézségeitől csalódottan fordul el. nem vállalja a „nehéz hűséget,, csak azt sorolgatja: mi mindent nem oldottunk még meg. nem veszi tudomásul, amit elértünk, amit elért a nép. mindarra, ami új feladatunkká lett, csak ürügyként hivatkozik, hogy tagadhassa eredményeinket.

mi magunk mondjuk elsőként, hogy az évszázadokon keresztül felhalmozott tennivalók sorát megoldva még korántsem oldottunk meg mindent. a megtett lépések új feladatokat hoztak és hoznak:

- a munkásosztály hatalmát - és ez a döntő! - kivívtuk és megvédtük, de még nem mindig tudunk élni a szocializmus adta minden lehetőséggel;

- igazságos társadalmi rendet teremtettünk, de még sokat kell tenni, hogy az egyes embereket és a közösséget, a közérdeket se érhesse igazságtalanság;

/ folyt. köv./

14.50/ju

- 43 -

M 1530

bb 44. / aczél ... 5. folyt./-ju

- szocialista gazdaságot építettünk, de még nem tudjuk minden előnyét jól kihasználni;

- megrövidítettük a munkaidőt, de még nem tudtuk mindenki számára természetessé tenni a szabadidő elöltésének embert gazdagító, kulturált formáit;

- megtörtük az egykori uralkodó osztályok kulturális monopóliumát, de még nem mondhatjuk, hogy művelődésünk mindenütt és mindig szocialista emberhez illő izléssel, tudással jár;

- demokratikussá tettük oktatási rendszerünket, de még nem szüntettük meg mindenütt az egyenlőtlen feltételeket, hátrányokat;

- rendszerünk biztosítja a jogegyenlőséget a nők számára, de ez nem mindig jelent igazi egyenrangúságot is; nem mindenütt tudtuk még a gyakorlatban elérni, hogy a nők, különösen a kisgyermekes anyák - bár helyzetük az utóbbi időben is javult - minden társadalmi hátránytól mentesüljenek.

ez mind igaz, de vak, aki nem látja: a szocializmus győzelme teremtette meg a feltételeket, hogy mindezekkel a kérdésekkel szembenézhesünk és főként, hogy meg is oldhassuk azokat!

ugyanakkor ma is időszerű az, amit Lenin 1921-ben mondott a forradalom győzelmét követő építőmunka lebecsülőiről: „akinek ez a munka, unalmas,,, ,, nem érdekes,,, ,, érthetetlen,,, aki az orrát fintorgatja vagy pánikba esik, vagy megrészgélve ,, a régi lendület,,, a ,, régi lelkesedés,,, stb. hiányáról szaval, azt jobb ,, felmenteni a munkától,,, és irattárba tenni, hogy ne ,, árt-hasson,,,.

ma a forradalmi magatartás követelménye: nem álforradalmi frázisokra, nem is öntelt megelégedésre van szükség, hanem az építőmunka állandó, szívós, mindennapi folytatására.

ezért is elutasítjuk a forradalomnak ártó, az imperialisták kezére játszó álforradalmi hangoskodást, jelentkezzék aztávol-keleten vagy bárhol. elutasítjuk a nacionalizmust, a nemzetgyűlölködést, jelentkezzék az akárhol és bármilyen jelmezben, visszatartásitjuk, mint az internacionalista összefogást és a szocialista nemzeti egységet megbontó kártevést.

/ folyt. köv./

15.00/ju

15.15.2

- 44 -

tbb 44. / aczél ... 6. folyt./-ju

kölcsey ferenc tollán 150 esztendeje született meg a himnusz. másfél évszázada mondjuk: „ megbűnhődte már e nép a multat, s jövendőt,,, de csak a mi társadalmunkban mondhatjuk először őszintén és hitelesen, hogy annyi balsors után lezártuk a multat és nem félünk a jövendőtől. ez az első olyan korszak, amikor egész népünkben feltámadott a valóságon alapuló vágy a ,, tudatosan megszerkesztett jövő,,, iránt. az ország a népé. e népnek sohasem volt térkép e táj, de a szocialista magyarországon nyeri el ez a szép kifejezés ,, édes haza,,, a maga valóságog és teljes értelmét, mert a nép ma nemcsak tanuja, hanem alakítója is jövójének.

büszkén néz népünk a megtett utra, a szocialista építésben elért eredményeire. de október a soha meg nem elégedés ünnepe is. mi nem mondjuk, hogy álljunk meg; ifjuságunkat senki sem készítheti tétlen kesergésre azzal, hogy könnyű nektek, a készbe születettek. az új és új nemzedékeknek kell szocialista forradalmunkat folytatniok, továbbvinniök. és ez semmivel sem könnyebb, nem kevésbé magasztos történelmi lecke, mint ami elődeiknek osztályrészül jutott. a forradalmárok sohasem csak valami ellen, hanem mindig valamiért küzdöttek. ennek a küzdelemnek az eredménye, hogy most és nálunk nem barrikádokon és vérrel, hanem dolgos kézzel, gondolkodó fővel kell folytatni a harcot. a fiataloknak mondom: forradalmunkhoz elszántság kell: október forradalmi elszántsága.

október nagy ünnepén a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar kommunisták, a szocializmus felépítésén dolgozó magyar nép nevében tisztelettel emlékezünk a szovjet forradalmárookra, akik 1917-ben vezették és győzelemre vitték a forradalom ügyét.

forró testvéri szeretettel üdvözlöm a nagy októberi szocialista forradalom útján töretlenül haladó szovjetunió kommunista pártját, a szovjet szocialista köztársaságok szövetségét, a szovjet népet, a szovjet embereket, akik azóta is a legtöbb és a legnagyobb áldozatot hozzák az emberiség ügyéért.

/ folyt. köv./

15.05/ju

15.15.2

- 45 -

bb 44. / aczél ... 7. folyt./-ju

köszöntjük a testvéri szocialista országokat, akikkel együtt küzdünk. köszöntjük mindazokat a kommunista pártokat, haladó embereket, akik ma még az elnyomás, a kapitalizmus viszonyai között folytatják az 1917-ben megkezdett harcot.

szívvel minden jót kívánok önöknek, mindazoknak, akik ma és a holnapokban, itthon munkájukkal, emberségükkel, öntudatos helytállásukkal napról, napra valósítják meg a jövőt, a szocializmust.  
/mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb 1. sz. hírünk / a kitüntetettek ... 7. folyt./ vértés imre funkciója helyesen:

a népszabadság szerkesztő bizottságának tagja

/mti/

--

bb.45. elutazott a szovjet faipari küldöttség

fk/ra ie hgy

1973.november 6.

m.v.kanyevszkij szovjet fa - és fafeldolgozó ipari miniszterhelyettes vezetésével küldöttség tartózkodott hazánkban. a könnyűipari minisztériumban és a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztériumban tárgyalták az 1976-80.évi népgazdasági tervek koordinálásáról. magyar részről a tárgyalásokat pesti erdő könnyűipari, illetve dr.madas andrás mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes vezette. a szovjet delegáció kedden elutazott hazánkba./mti/

--

15.12/ju

- 46 -

XA-1545

bb.46. nagy imre munkaügyi miniszterhelyettes

k/sl/gk/ra ie hgy

1973.november 6.

kedden hazaérkezett berlinből, ahol delegáció élén hazánkat képviselte a szocialista országok szakmunkásképzéssel foglalkozó minisztereinek 2. értekezletén./mti/

--

bb.47. a kubai dolgozók központjának

sz/fk/ra ie hgy

1973. november 6.

xiii. kongresszusára elutazott a szot háromtagú delegációja. a küldöttséget nemeslaki tivadar, a szot főtitkár-helyettese vezeti./mti/

--

bb 48. koszoruzási ünnepség a mező imre uti temetőben nyugvó szovjet hősök emlékművénél

tr zs bh hgy

1973. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója tiszteletére kedden a viii. kerület állami és társadalmi szervezetei koszoruzási ünnepséget rendeztek a mező imre uti temetőben nyugvó szovjet hősök emlékművénél. koszorut helyeztek el a pártbizottság, a kerületi tanács, és a kerületi tömegszervezetek képviselői./mti/

---

bb 49. három város közös kiállítása zalaegerszegen

vid kz bh hgy

1973. november 6.

három város - zalaegerszeg, nagykanizsa, kaposvár - fejlődését bemutató kiállítás nyílt kedden a zalaegerszegi városi képtárban. a nagyméretű fotók, grafikonok és makettek azt a nagyarányú fejlődést dokumentálják, amely ebben a 3 városban a felszabadulás óta végbement. a reprezentatív kiállítást több héten át láthatja a közönség./mti/

- 47 -

M-1600

bb 52. a szovjet filmművész delegáció sajtótájékoztatója  
t ró/fk/ny zs hgy 1973. november 6.

a szovjet filmapok eseménysorozatára - mihaíl alekszandrov-  
nak, a szovjetunió minisztertanácsa mellett működő állami filmbizott-  
ság elnökhelyettesének vezetésével - hazánkba érkezett szovjet  
filmművész delegáció kedden sajtótájékoztatón találkozott a ma-  
gyar sajtó házában a magyar újságírókkal. a szovjet delegáció ve-  
zetője a szovjetunió filmgyártásáról szólva elmondotta, hogy 39  
filmgyár működik a szovjetunióban, amelyek évente átlag 130 nagyjá-  
tékművet és 80 tv-filmét készítenek. a filmgyárak közül 19 kife-  
jezetten csak játékfilmeket készít, s ezek közül négy moszkvában  
és leningrádban működik, 15 pedig a szövetségi köztársaságok főváro-  
saiban elsősorban nemzeti témákat visz vászonra.

alekszandrov, aki az állami filmbizottságban a magyar filmek  
kiválasztásával is foglalkozik, elmondotta, hogy az évente megvásá-  
rolt 120 külföldi filmnek mintegy fele szocialista alkotás, s ezek  
közül évente átlagosan 8-10 magyar film kerül a szovjet nézők elé, s  
ezeket mintegy 10-11 millió néző tekinti meg.

a delegáció színésztagejai: olga osztromova, zsanna boletova  
és jevgenyij matvejev színész- és filmrendező, az újságírók kérdésére  
válaszolva számos érdekes epizódot elevevitettek fel művészi pályá-  
jukról. különösen sok kérdés és választ hangzott el a „csendések  
a hajnalok,, című szovjet filmmel kapcsolatban, amelyet hétfőn disz-  
bematató keretében láthatott a magyar közönség. ezzel kapcsolatban  
a szovjet filmművész delegáció nagy elismeréssel szölt a magyar  
szinkronról./mti/.

--

bb 53. rostás istvánnak,  
k vt/mm/ny zs hgy 1973. november 6.

a magyar vöröskereszt alelnökének vezetésével kedden küldöttség  
utazott teheránba a vöröskereszt 22. nemzetközi konferenciájára. a  
tanácskozáson, egyik legfontosabb napirendi pontként szerepel a há-  
boru áldozatainak védelmére vonatkozó 1949. évi genfi egyezmények  
kiegészítésének és továbbfejlesztésének megvitatása. /mti/.

15.38/ny

--  
-48-

NA 16<sup>05</sup>

bb 51. e m b a r g ó : 19 óráig!

magyar vezetők üdvözlő távirata a nagy októberi forradalom év-  
fordulója alkalmából

pá zs bh hgy 1973. november 6.

l.i. brezsnyev elvtársnak,  
a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága főtitkárának,  
n.v. podgornij elvtársnak,  
a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének,  
a.n. koszigin elvtársnak,  
a szovjetunió minisztertanácsa elnökének

m o s z k v a

kedves elvtársak! a nagy októberi szocialista forradalom  
56. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt közpon-  
ti bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, kormánya  
és népünk nevében szívélyes üdvözlötünket és őszinte jókívánsága-  
inkat küldjük önöknek és a testvéri szovjet népnek.

a szovjet nép, pártjának vezetésével, a nagy októberi  
szocialista forradalom óta történelmi eredményeket ért el a szo-  
cializmus és a kommunizmus építésében. ezek az eredmények a  
leninizmus forradalmi szellemét és a szovjet emberek kimerít-  
hetetlen alkotóerejét tükrözik.

népünk magasra értékeli azokat az erőfeszítéseket, ame-  
lyeket a szovjetunió népei a szovjetunió kommunista pártja  
xxiv. kongresszusa határozatainak végrehajtásában, a ix. ötéves  
terv megvalósításában országuk erejének, jólétének növelése ér-  
dekében kifejtének.

/folyt. köv./

- 49 -

15.45 bh

NA 16<sup>10</sup>

bb 51. /magyar vezetők... folyt./ bh

a szovjetunió kommunista pártja xxiv. kongresszusa által meghirdetett békeprogram és az annak végrehajtásában elért korszakalkotó sikerek kivívták haladó emberiség elismerését és támogatását. a magyar szocialista munkáspárt, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és kormánya népünkkel együtt őszintén helyesli és következetesen támogatja azt az elvi harcot, amelyet a szovjetunió kommunista pártja és kormánya a kommunista és munkásmozgalom egységének erősítéséért, a szocialista országok sokoldalú együttműködésének összehangolt fejlesztéséért, a népek haladó törekvéseinek támogatásáért, a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének megvalósításáért, a leszerelésért, a világbéke megőrzéséért folytat.

a magyar nép megfeszített munkájával jelentős sikereket ér el a magyar szocialista munkáspárt x. kongresszusa határozatainak végrehajtásában. a szocialista társadalom építésében azonos világnézetünk, a marxizmus-leninizmus szellemében közösen egyeztetett terveink alapján együtt haladunk a nagy szovjetunióval. tiszta szívből kívánjuk, hogy a proletár internacionalizmus elvének megfelelően tovább erősödjön népeink őszinte, megbonthatatlan barátsága, országaink testvéri szövetsége és sokoldalú együttműködése.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulóján, közös nagy ünnepünkön pártunk, népünk s a magunk nevében kívánunk Önöknek és a testvéri szovjet népnek újabb kimagasló ki sikereket a kommunista társadalom építésében.

kádár jános,

a magyar szocialista munkáspárt  
központi bizottságának első titkára

losonczi pál,

a magyar népköztársaság elnöki tanácsá-  
nak elnöke,

fock jendő,

a magyar népköztársaság kormányának  
elnöke

x x

péter jános, a magyar népköztársaság külügyminisztere táviratában üdvözölte a.a. gromikot, a szovjetunió külügyminiszterét a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából. a magyar társadalmi és tömegszervezetek ugyancsak táviratban köszöntötték szovjet partnerszervezeteiket./mt1/

- 50 -

15.55 bh

NA 16E

bb 54. Ünnepségek vidéken a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója tiszteletére

ö vid-fm/gné szb fm hgy

1973. november 6.

kedden országsszerte folytatódott a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója tiszteletére rendezett ünnepségsorozat.

pest megye központi ünnepségét szigetujfalun rendezték meg, ahol jámbor miklós, a megyei pártbizottság titkára méltatta az évforduló jelentőségét. hasonló esemény zajlott le százhalombattán, vácott, nagykőrösön, budaörsön, dunakeszin, monoron, nagykátán, ócsán és pilisen is. a váci szőnyi tibor kórházban rendezett ünnepségen adták át az mszbt most megalakult tagcsoportjának alapító oklevelét, nagymaroson vízisport-létesítményt, fótton pedig klubkönyvtárat avattak.

szombathelyen koszoruzási ünnepségeket rendeztek. a március 15. téri lenin-szobornál a párt-, az állami és a társadalmi szervek, valamint a fegyveres testületek, a pelikán-parki és az ujerinti temetőben levő szovjet hősi emlékműnél pedig az ifjúság képviselői helyezték el az emlékezés koszorúit. a művelődési és sportházban tartott esti ünnepségen gyurácz jános, a városi tanács elnöke mondott beszédet. ezt követően a fővárosi xi. kerület művészeti együttesei adtak műsort.

szabolcs-szatmár megye dolgozóinak központi ünnepségét a hajtómű- és festőberendezések nyíregyházi gyárában tartották, ahol kálalai sándor, a megyei pártbizottság titkára emlékezett meg az évfordulóról. megyeszerte megkoszorúzták a szovjet hősök emlékműveit. szamosbecsen és géberjénben kedden ünnepelték meg a helyi termelőszövetkezet megalakulásának 25. évfordulóját is. záhonyban befejezték a 8 millió forintos költséggel épített száz személyes vasutas munkásszálló műszaki átadását, és ugyancsak záhonyban az ünnepre elkészült nyolc háromszobás összkomfortos lakás is, amelynek építésére a máv mintegy négy millió forintot költött. mátészalkán és szamoszegén felavatták a városi, illetve a községi vízművet.

bácskiskun megyében koszoruzási ünnepségeken, gyűléseken, ifjúsági rendezvényeken emlékeztek meg a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulójáról. kecskeméten, a szabadság-téri szovjet hősi emlékműnél többek között dr. horváth istván, a megyei pártbizottság első titkára és erdélyi ignác, a pártbizottság titkára helyezték el koszorút. megemlékeztek az ünnepről a megyebeli mszbt-tagcsoportok és az ifjúsági szervezetek is. a megyei kisz-bizottságon mintegy negyven kisz- és uttörővezetőt tüntettek ki. ez alkalommal adták át a bács-kiskun megyei uttörőelnökség elismerő oklevelét páhi község uttörőcsapatának, amely példamutató mozgalmi munkát végzett. kedden adták át rendeltetésének a lajosmizsei almavirág szakszövetkezet által felsőlajoson mintegy 300.000 forintos költséggel létesített tanyai orvosi rendelőt.  
/folyt.köv./

16.03/szb

-51-

NA 16E

bb 54. /Ünnepségek... 1. folyt./-szb

veszprém megyében kiemelkedő esemény volt a megyeszékhelyen 34 millió forintos költséggel létesített új művelődési központ felavatása. az ünnepségre küldöttség érkezett veszprémbe, a bulgáriai testvérmegye székhelyéről, haszkovóból - goszpodin korcanovnak, a haszkovó megyei pártbizottság első titkárának vezetésével. gattyán ferenc, a veszprém megyei építőipari vállalat igazgatója adta át az új létesítményt dr. radnóti istvánnak, a veszprém megyei tanács elnökének, majd pap jános, a veszprém megyei pártbizottság titkára mondott ünnepi beszédet. többek között méltatta a baráti népek együttműködését, amelynek ékes példája veszprém és haszkovó megye kapcsolata. ezt követően sztoio sztanoev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete leleplezte a megyei művelődési központ névadója, georgi dimitrov mellszobrát.

a heves megyei üzemekben, vállalatoknál, intézményeknél ünnepi tanácskozást tartottak, ahol kitüntették és megjutalmazták a termelésben, a mozgalmi munkában élenjáró dolgozókat. a heves megyei tanács székházában rendezett ünnepségen „huszáves tanácsai szolgálatért”, arany pecsétgyűrűket adományoztak. a hazafias népfront heves megyei bizottságán rendezett ünnepségen a mozgalom társadalmi aktivistáinak adtak át jutalmakat. a mátravidéki féművek, továbbá tarnabod, tarnaméra és kerecsend községek ünnepségein átadták az mszbt-tagságról szóló okleveleket. heves megyében több új létesítményt is avattak. bélapátfalván erre az alkalomra elkészült a helyi pártszervezet új székháza, amelyet a heves megyei tanács építőipari vállalata az előírt határidőnél korábban épített fel. egerben felavatták a heves megyei kórház új intenzív osztályát.

szolnokon a megye párt- és tanácsai szerveinek vezetői, a társadalmi szervezetek, a lakosság képviselői megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét és sírjait. a sziglieti színházban este díszünnepséget tartottak, ahol szekeres lászló, a megyei pártbizottság titkára mondott beszédet. ünnepséget tartott a megyei munkásmozgalmi klub, ahol az 56 év előtti harcok hősei emlékeztek a dicsőséges eseményre. jászladányban az ünnepség keretében felavatták a nagyközség ötven személye s óvodáját. berekfürdőn fábián márton országgyűlési képviselő adta át rendeltetésének a társadalmi erőből épült két új iskolai tantermet. a megyében kilenc helyen mszbt-tagsoport alakult, többek között a hatezer munkást foglalkoztató martfői tiszai cipőgyárban, s a megye második legnagyobb tsz-ében, a mezőnéki táncsics-tsz-ben.

a csongrád megyei díszünnepségre a szegedi nemzeti színházban került sor. papp gyula, a szegedi városi tanács elnökhelyettese méltatta november 7. jelentőségét, majd ünnepi műsor következett.

/folyt.köv./

16.08/szb

-52-

№ 16<sup>20</sup>

bb 54. /Ünnepségek... 2. folyt./-szb

hódmezővásárhelyen, szentesen, makón, csongrádon megkoszorúzták a szovjet hősi emlékműveket és a kegyelet virágait helyezték el a hazánk felszabadításáért életüket áldozott szovjet katonák sírjain.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulójáról ünnepi nagygyűlésen emlékeztek meg zalaegerszegen, nagykanizsán, lentiben és zalaszentgróton is. a nagygyűléseket ünnepi műsor követte.

somogy megyében is számos ünnepség zajlott le és több helyen avattak új létesítményeket. a kaposvári nagygyűlésen dombóvári lászló, a kaposvári járási pártbizottság első titkára mondott ünnepi beszédet. babócsán a korszerűsített művelődési házat, kaposmérőben a több mint 6 millió forintos költséggel létesített 8 tantermes általános iskolát adták át rendeltetésének. a szócshénypusztai erdőgazdasági szakmunkásképző iskola „lenin”, kisz-szervezetét ezuttal tüntették ki második ízben a kisz kb vörös vándorzászlajával. ugyancsak kedden avatták fel az iskola kisz-szervezete által társadalmi munkában épített erdei tornapályát is. kaposvárott két új óvodát avattak. a dimitrov- és a dózsa györgy utcai tömbbelsőben csapó sándor, a városi pártbizottság titkára adta át a szocialista brigádok kezdeményezésére 3.2 millió forintos költséggel épített száz személyes óvodát. ugyancsak kaposvárott, az egyesült izzó kaposvári elektroncsőgyárának régi telephelyén vállalatok erőből és társadalmi munkával létrehozott ötven személyes óvodát adott át nagy lajos, a vállalat igazgatója.

/folyt.köv./

bb 50. kádár jános fogadta a belga kommunista párt küldöttségét

mm szb zs hy

1973. november 6.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára kedden fogadta a belga kommunista párt központi bizottságának küldöttségét: jef turfot, a párt alelnökét és jan debroyweret, a központi bizottság titkárát, a politikai bizottság tagjait. a találkozón elvtársi légkörben, a teljes egyetértés szellemében véleménycsere zajlott le a nemzetközi helyzet és a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű problémáiról, valamint a két testvérpárt együttműködéséről. a találkozón részt vett pullai árpád, a központi bizottság titkára.

/mti/

--

16.18/szb

-53-

№ 16<sup>25</sup>

bb 55. kitüntetések a vöröskereszt központjában

tr bh hgy

1973. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából kedden ünnepélyes külsőségek között nyújtotta át dr. gegesi kiss páál elnök a magyar vöröskereszt székházában a vöröskeresztes munkáért érdemérem arany fokozatát, 9, ezüst fokozatát 6 olyan párt, tanácsi, egészségügyi és más dolgozónak, akik a szervezet működését huzamos időn át példamutatóan segítették.  
/mti/

--

b b 56. a dalirodalom gyöngyszemei címmel indul sorozat a televízióban

t nn tm zs bh hgy

1973. november 6.

- a kamarazene, a dalirodalom népszerűsítése érdekében a közeljövőben a dalirodalom gyöngyszemei címmel indít sorozatot a televízió. kedden a magyar televízióban sajtótájékoztatón ismertették a sorozat terveit. elmondták, hogy elsőként schubert „téli utazás”, című dalciklusát tekinthetik meg a nézők, theo adam, a világhírű énekes, a berlini staatsoper tagja előadásában. a sorozatot hangversenykalauz előzi meg, amelyben várnai péter zenetörténész theo adam és a zongorakísérő, rudolf dunkel segítségével igyekszik a nézők figyelmét felhívni az érdekes vállalkozásra, és közérthetővé tenni a ciklust.

négy egymást követő szombaton az 1. csatormán sugározzák a schubert-sorozatot: 15-20 perces adásokban csendülnek fel az ismert dalok. folytatásként azt tervezik, hogy wolf és richard strauss dalokat mutatnak be a világhírű osztrák énekes, kurt equiluz tolmácsolásában. érdeklődésre tarthat számot az a háromrészes film is, amelynek herz ottó lesz a „hőse./herz ottó a nyáron a televízió megbízásából magyar dalénekesek részére egyhetes kurzust tartott a zeneakadémián, amelyen egyaránt részt vettek kezdő és beérkezett énekesek. / a jövő év elején képernyőre kerülő produkció első része a dal és a dalénekes és titkait tárja fel az érdeklődők előtt. a második részben a szöveg- és a dal kapcsolatáról lesz szó, míg a harmadikban mesterfogások és műhelytitkok kerülnek terítékre./mti/

--

- 54 -

16.15 bh

NA 1645

bb 57. irodalmi kiállítás a csepel galériában

t zs tm zs bh hgy

1973. november 6.

juhász gyula életutját mutatja be az a háromhétig látható tárlat, amely kedden nyílt a XXI. kerületi csepel galériában. a költő születésének 90. évfordulója alkalmából rendezett kiállításon megtalálhatják a nézők a korabeli első kiadásban megjelent juhász-köteteket, különböző folyóiratokat, illusztrációkkal, fényképekkel kísérve.

a kiállítást dr. kiss péter andrás, az irodalomtudományok kandidátusa nyitotta meg./mti/

--

bb 58. három új gyár - avatóünnepség beremenden, salgótarjánban és sárvátott

ö vid kz mné bh hgy

1973. november 6.

kedden - november 7.-i ünnepségek keretében - három jelentős ipari létesítményt adtak át rendeltetésének. salgótarjánban az ország ezidő szerint legnagyobb és legkoszoruabb tisztaprofilu vegyipari gépgyárát avatták fel. az ünnepségen, amelyen ott volt nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára is, dr. szekér gyula, nehézipari miniszter mondott beszédet. minth elmondotta, a csaknem 300 millió forintos költséggel létrehozott új gyár már az idén 60 millió forint értékű terméket készít, 1976-ban viszont már ennek ötszörösét állítja elő. a feladata lesz - hangsulyozta a továbbiakban a miniszter -, hogy intenzíven bekapcsolódjon a vegyipari beruházások építési és szerelési igényeinek kielégítésébe, olyan gépeket, szerelvényeket és szerkezeteket kell előállítani, amelyeknek a minősége megfelel a legszigorubb követelményeknek, következésképpen megállják a helyüket a külföldi piacokon is.

a miniszter beszéde után felszóllalt nyers rezső, a központi bizottság titkára. méltatta a nagy októberi szocialista forradalom jelentőségét, időszerű bel- és külpolitikai kérdéseket elemzett.

az ünnepség végén dr. szekér gyula kitüntetésekkel adott át az új salgótarjáni gyár építésében kiemelkedő eredményeket elért tervezőknek és beruházóknak. kitüntették az építkezés felett vállalt kisz védnökségben kitünt fiatalokat, kisz-szervezeteket és szocialista brigádokat is.

/folyt, köv./

16.27 bh

NA 1650

- 55 -

bb 58. /három új gyár - ... 1. folyt./ bh

a baranya megyei beremenden dél-magyarország új ipari óriását, a cementművet avatták fel. a kormány által előírt határidőre, az engedélyezett 2.8 milliárd forintos költségelőirányzat betartásával készült el. az avatóünnepségen dr. nagy józsef, a baranya megyei pártbizottság első titkára üdvözölte a résztvevőket, köztük dr. bíró józsef külkereskedelmi minisztert, majd bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter emelkedett szólásra. hangsúlyozta, hogy az új építőanyagipari bázis kerekén 100 kiloval növeli hazánkban az egy főre jutó cementtermelést, s lehetővé teszi a cementimport lényeges csökkentését. elismeréssel szólt a tervezők, az építők és a szerelők, továbbá a berendezéseket szállító üzemek munkájáról. a miniszter végül kitüntetéseket adott át a beruházás kivitelezésében kiemelkedő munkát végzett dolgozóknak.

az ünnepség után martin antal, az új gyár igazgatóhelyettese bemutatta a vendégeknek a felavatott üzemot. elmondotta, hogy a múlt év második felében megkezdett próbatermelés óta már több mint 700 ezer tonna jóminőségű cement készült beremenden. ez az első olyan cementgyárunk, amely a világviszonylatban is a legkoszoruúbbnak számít, ugynevezett lebegtető hőkicserélős technológiával dolgozik. az itt alkalmazott száraz eljárással egy kilogramm klinker előállításához csak 800 kalória, tehát éppen fele annyi energia szükséges, mint a hazánkban hagyományos eljárások esetében. az új ipari óriás dolgozóinak az év hátralévő részében - a munka közben jelentkező hibák kiküszöbölése mellett - meg kell oldaniuk a termelés tervezett ütemű feljuttatását. tökéletesíteni kell az üzem- és munkaszervezést is, hogy a beremendi cementmű jövőre már 850-900 ezer tonna, 1975-ben pedig egy millió 70 ezer tonna cementet adjon a népgazdaságnak.

a sárvári cukorgyárban ugyancsak kedden adták át rendeltesének a 44 nyugatmagyarországi termelőszövetkezet és két állami gazdaság, továbbá a vas megyei gabonafeldolgozó vállalat és a sárvári cukorgyár közös beruházásával létrehozott urebetin üzemot. a beremendi cementműhöz hasonlóan, az is határidőre, s a tervezett 31.8 millió forintos költség-kéret túllépése nélkül készült el. a szarvasmarhatenyésztés fejlesztésének nyugatmagyarországi végrehajtásában lesz nagyon fontos szerepe: évente 1500 vagon importot pótló fehérjedus hizlaló takarmány-koncentrátumot készít cukorgyári melléktermékekből és egyéb hazai anyagokból. ez az ország harmadik ilyen üzeme. az új üzemot dr. lenárt lajos, mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes adta át rendeltesének. az avatóünnepségen ott volt czirák ferenc, az mszmp vas megyei bizottságának titkára is. /mti/

16.33 bh

NA 16.33

- 56 -

bb 59. kihirdették a rádió hangjáték-pályázatának eredményét

t nn gg zs bh la

1973. november 6.

kedden kihirdették a magyar rádióknak a munkásosztály és a parasztság életét ábrázoló rádiójátékokra kiírt pályázata eredményeit. a díjakat dr. kiss kálmán, az mrt elnökhelyettese adta át gyárfás miklósnak „szivdobogás a cseresznyefa alatt”, vészi endrének „az egyik este és a másik”, lázár ervinnek „látogatás”, mocsár gábornak „menekülők”, és urbán ernőnek „a kaleidoszkóp”, című alkotásáért./mti/

--

bb 60. hangverseny a rádióban kortárs szovjet zeneszerzők műveiből

i nn gg zs bh la

1973. november 6.

csütörtökön este 8 órakor a rádió kortárs szovjet zeneszerzők műveiből a 6-os stúdióban ünnepei hangversenyt rendez, amelyet egyenesben közvetítenek a harmadik műsorban. a koncerten elhangzó hét magyarországi bemutató megszólaltatói neves magyar előadóművészek, valamint a nemrég lezajlott budapesti zenei versenyeken díjazott moszkvai állami filharmónia vonósnégyese lesz.

a csütörtökön hazánkban először felhangzó művek szerzői manszurjan, szostakovics, legyenyev, tormisz, jurgutisz, martinov és gyeniszov./mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 54. sz. „ünnepek vidéken a nagy októberi... című hírnk 1. folyt. első bek. utolsó mondatát a következőképpen kérjük helyesbiteni:

„ezt követően ünnepelesen leleplezték a megyei művelődési központ névadója, georgi dimitrov mellszobrát./mti/

--

17.23bh

- 59 -

NA 17.23

bb 61. a szerkesztőségek figyelmébe!

aczél györgy rádió- és tv-beszédére /mai bb 44-es kiadásunk/ a következő javításokat adjuk:

az első folytatás első bekezdésének harmadik sorában a szöveg helyesen:

„... a haladás legjobbjai, adyt idézve: „ az idők... „

az első folytatás utolsó bekezdésének negyedik-ötödik sorában a szöveg helyesen: „... a monopóliumok uralma, ahogy pablo neruda, a nagy forradalmár költő mondja: megtalálják... „

a második folytatás második bekezdésének első sorában a szöveg helyesen:

„...-megmentette, amikor 1917-ben - ahogy lenin megfogalmazta - „ az első... „

a negyedik folytatás negyedik bekezdésének első-második sora helyesen:

.. de mit tagadjuk, ma is akad néhány finnyáskodó, józsef attila jellemzésével élve „ erényes.... /mti/

bb 54. /Ünnepségek vidéken a nagy októberi... 3. folyt./ bh

komárom megye valamennyi településén kedden ünnepséget rendeztek az októberi forradalom évfordulója tiszteletére. tatabányán a megyei és a városi pártbizottság, az állami és a tömegszervezetek képviselői megkoszorúzták a szovjet hősi emlékművet. a kibővített ünnepi városi pártbizottsági ülésen takács tihamér első titkár méltatta az évforduló jelentőségét. oroszlányban a haraszthegyi emlékműnél, komáromban a jókai-ligetben lévő emlékműnél rendeztek ünnepséget. a lábatlani cementgyárban megjutalmazták a törzsgárdatagokat. a tatabányai 15-ös aknában kiállítás nyílt az oszszszk-ról.

salgótarjánban a szovjet hősi emlékműnél koszorúzási ünnepséget rendeztek. a józsef attila művelődési központban megnyílt dílművészeti kiállítás. az esti diszünnepe után a debreceni csokonai színház művészei bemutatták tánc-ferencnek salgótarján városá nyilvánítása 50. évfordulójára írt „ láng és tövis „ című riportdrámáját. rétságon „ a szovjetunió élete „ és fejlődése „ címmel dokumentumkiállítás nyílt és felavatták az mhsz helyi székházát. kutasó községben márványtáblát helyeztek el egy - a község felszabadításáért életét áldozott ó- szovjet katona sírjánál. /folyt. köv/

- 57 -

- 58 -

NA 174

bb 54. /Ünnepségek ... 4. folyt./ bh

szekszárdra az ünnep alkalmából csaknem száztagú szovjet politikai és kulturális delegáció érkezett tambov tartományból, tolna szovjetunióbeli testvérmegyéből. a vendégek résztvettek a megyeszékhelyen rendezett koszorúzási ünnepségen. kegyeletos megemlékezés zajlott le a szekszárdi alsóvárosi temetőben lévő szovjet hősi emlékműnél is. este a babits mihály művelődési központban tartották meg a megyei diszünnepeget, amelyen tolnai ferenc, a megyei pártbizottság titkára mondott beszédet, majd felszólalt o.k. szazonova, a tambov megyei pártbizottság ideológiai titkára, a delegáció vezetője is.

győr-sopron megye központi ünnepségét a győri rába művelődési központban tartották meg, ahol az ünnepi szónok weiszböck rezsóné országgyűlési képviselő, az mszp megyei végrehajtó bizottságának tagja volt. a soproni m nagygyűlésen záray károly, a városi pártbizottság első titkára méltatta november 7. jelentőségét. a soproni szakmunkásképző intézet tanárainak és növendékeinek kedden adták át a kisz kb vörös vándorzászlaját.

nagyuszabásu diszünnepeget zajlott le a miskolci nemzeti színházban, ahol dr. havasi béla, a városi pártbizottság első titkára emlékezett meg a nagy októberi szocialista forradalom győzelméről. a miskolci kossuth gimnázium fiataljainak ünnepélyesen átadták a kisz kb vörös vándorzászlaját. ugyancsak miskolcon kedden befejeződött az évforduló tiszteletére - ezuttal hatodik alkalommal - megrendezett „ auróra 73 „ elnevezésű orosz-szovjet vers és prózamondó fesztivál. a zsűri döntése alapján négy fiatal első díjként tiznapos szovjetunióbeli utazást nyert, s további nyolc résztvevő is értékes jutalomban részesült.

hajdu-bihar megye városaiban és községeiben koszorúzási ünnepségeket rendeztek a szovjet hősi emlékműveknél és a felszabadító harcokban elesett szovjet katonák sírjainál. a debreceni csokonai színházban tartott diszünnepegen gurbán györgy, a hajdu-bihar megyei pártbizottság titkára mondott beszédet.

a székesfehérvári vörösmarty színházban megrendezett ünnepi gyűlésen boór ferenc, a városi pártbizottság első titkára, a dunaujvárosiak megemlékezésén pedig sófalvi istván városi tanácselnök méltatta a nagy október jelentőségét. dunaujvárosban ezuttal adták át a „ pro urbe „ kitüntetések a legjobb társadalmi munkásoknak. fejér megyében több új létesítmény átadására is sor került. dunaujvárosban átadták rendeltetésének a dunai vasmű 125 millió forintos költséggel épített szerkezeti tüzihorganyzó üzemét, ercsi nagyközségben iparcikk-áruház nyílt, a székesfehérvári dr. munnich ferenc lakótelepen 150 személyes óvodát, aba községben pedig 4.5 millió forintos költséggel épített művelődési házat avattak az ünnep tiszteletére. /mti/

- 59 -

17.50 bh

NA 1800

bb 62. kitüntetési ünnepség a munkásörség országos parancsnokságán

1 vt/pá szb zs la

1973. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából kedden kitüntetési ünnepséget rendeztek a munkásörség országos parancsnokságán. az ünnepi eseményen megjelent jakab sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, valamint - az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz tartozó parancsnokságának képviselőjében - j.a. gugnyak altábornagy.

többé éven át végzett kiemelkedő munkájuk és példamutató szolgálatuk elismeréseként hárman részesültek az elnöki tanács által adományozott vörös csillag érdemrend, tizenketten pedig a kiváló szolgálatért érdemrend kitüntetésben.

a haza szolgálatáért érdemrem kitüntetés arany fokozatát hatan, ezüst fokozatát négyen kapták meg, többen részesültek szolgálati érdemrem kitüntetésben, illetve előléptetésben.

a kitüntetéseket és előléptetéseket papp árpád vezérőrnagy, az mszmp központi bizottságának tagja, a munkásörség országos parancsnoka adta át. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1973. november 6.

a mai bb 44. számú hír: /aczel györgy ünnepi rádió és tv beszéde/ 2. folyt. 3. bekezdésének 3. sorától a szöveg helyesen: ... de lenin hozzáfűzte: „az elkövetkezők... /tehát a „már akkor tudta,, szavak törlendőek!/  
t á r s a d a l m i r a n g

a 4. folytatás első bekezdésének második sorában a „büszke jelző,, szavak helyett

irandó, tehát a szöveg helyesen: ... - ami ma nálunk társadalmi rang -: a munkást és a parasztot.. /mti/

--

18.00/szb

-60-

NA 1805

bb 63. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13 órától 18.00 óráig

bh la

1973. ,9:3.734 6.

38. budapestre érkezett az iraki tervezésügyi miniszter
39. őszi vetés
40. politikai plakátkiállítás
41. közművelődési díjak átadása
42. 100 éves asszony köszöntése
43. népfront aktivisták kitüntetése
44. aczel györgy rádió és tv beszéde
45. elutazott a szovjet falpar küldöttség
46. hazaérkezett berlinből nagy imre
47. nemeslaki tivadar kubába utazott
48. koszoruzási ünnepség a mező imre uti temetőben
49. három város közös kiállítása
50. kádár jános fogadta a belga kp küldöttségét
51. magyar vezetők üdvözlő távirata
52. a szovjet filmművész delegáció sajtótájékoztatója
53. vöröskeresztes küldöttség utazott teheránba
54. ünnepségek vidéken az októberi forradalom évfordulója alkalmából
55. kitüntetések a vöröskereszt központjában
56. a dalirodalom gyöngyszemei
57. irodalmi kiállítás a csepel galériában
58. három új gyár avatása
59. hangjátékpályázat eredményhirdetése
60. hangverseny a rádióban
61. szerk.figy.: javítások az aczel beszédről
62. kitüntetési ünnepség /munkásör/
63. hírjegyzék

/mti/

--

bb 64. finn külügyi államtitkár budapesten

pá zs bh la

1973. november 6.

richard tötterman, a finn külügyminisztérium államtitkára és felesége puja frigyos külügyminisztériumi államtitkár meghívására kedden néhány napos látogatásra budapestre érkezett. a finn államtitkárt a ferihegyi repülőtéren puja frigyos és felesége, valamint a külügyminisztérium több vezető munkatársa fogadta. jelen volt paul jyrka:nkallio, a finn köztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is. /mti/

--  
-61-

18.55 bh

NA 1905

bb65. dunaujvárosi művészházaspár kiállítása miskolcon

vid kz bh hgy

1973. november 6.

keddenyiítették meg a miskolci kossuth művelődési ház nagytermében a dunaujvárosban élő és alkotó művészházaspár, cyránszki mária szobrász- és ifj. koffán károly festőművész kiállítását. a tárlaton a két fiatal művész több mint 40 olajfestményel és husznál több szoborkompozícióval mutatkozott be a miskolci közönségnek./mti/

--

bb 66. hazaérkezett a német kommunista párt kongresszusán résztvevő magyar küldöttség

mm zs bh la

1973. november 6.

hazaérkezett a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának küldöttsége, amely benke valériának, a politikai bizottság tagjának vezetésével részt vett a német kommunista párt hamburgi kongresszusán. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren sándor józsef, a központi bizottság tagja, a kb irodájának vezetője fogadta./mti/

--

bb 67. az angolai népi felszabadítási mozgalom küldöttsége

tf gk. zs bh la

1973. november 6.

a magyar szolidaritási bizottság meghívására látogatást tett hazánkban. a vendégek megbeszéléseket folytattak a szolidaritási bizottság vezetőivel, s jártak a magyar nők országos tanácsánál és a divsz-nél. az angolai delegáció kedden elutazott magyarországról./mti/

--

1910 bh

N 1915

- 62 -

bb 68. időjárásjelentés

g bh la

1973. november 6.

a meteorológiai intézet jelenti kedden este

változókönyvű hűvös idő

várható időjárás szerda estig:

felhőátvonulások, többfelé eső, futóeső. élénk, időnként erős, több helyen viharos lökésekkel kísért, keleten is északi, északnyugatra forduló szél. a nappali felmelegedés gyengül.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 7-13 fok között./mti/

--

bb 69. Ünnepi előadás az operaházban

t bc gg zs bh la

1973. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 56. évfordulója alkalmából kedden este az állami operaházban ünnepi előadás adták elő aszfajev párizs lángjai című balettjét.

az ünnepi előadásban részt vett aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, nagy miklós művelődésügyi miniszter, dr. szekér gyula nehézipari miniszter, szurdi istván belkereskedelmi miniszter, puja frigyos külügyi államtitkár, valamint a politikai és a társadalmi élet több más vezető személyisége. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője is, köztük v.j. pavlov, a szovjetunió nagykövete. jelen volt richard tötterman, a finn külügyminisztérium államtitkára és felesége is.

a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után lukács miklós, az operaház igazgatója üdvözölte az ünnepi előadásban megjelenteket./mti/

--

19.30 bh

N 1940

- 63 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 68. sz. hírre : / időjárásjelentés/ a meteorológiai intézet az alábbi javítást adja:

az utolsó bekezdés helyesen:

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán nyugaton 5 fok közelében, másutt 7-12 fok között./mti/

a

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 44. sz. hír /aczel györgy .../ 4. folytatás első bekezdésének első három sora helyesen:

ma természetes, ha felháborodunk, amikor a fizikai munkát - vagy ami ma nálunk társadalmi rang: a munkást és a parasztot - lebecsülő nézetekkel - bármilyen elvétve is - találkozunk. a világ egy részén...

/mti/

--

bb 70. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.00 órától zárásig

bh la

1973. november 6.

- 64. finn külügyi államtitkár
- 65. dunaujvárosi művészházaspár kiállítása
- 66. hazaérkezett benke valéria
- 67. elutazott az angolai küldöttség
- 68. időjárásjelentés
- 69. ünnepi előadás az operaházban
- 70. hírjegyzék

/mti/

--

- v é g e

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében  
főszerkesztő: burján sándor  
ügyeletes szerkesztő: koncz antal  
szerkesztő: halasi györgy  
lakatos erzsébet

- 64 -

20.33 bh

NA 2040

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1973. november 7.

bb 1. zenés őrségváltás az állami zászlónál

t vt/gk-ju zs hgy

1973. november 7.

szerdán délben zenés őrségváltás volt a parlament előtt, a történelmi jelentőségű évforduló, november 7 tiszteletére felvont állami zászlónál. a váltásról távozó, illetve az oda érkező őrség kölcsönös tiszteletadását sok érdeklődő nézte végig. /mti/

--

bb 2. dr. csikós-nagy béla

sl/fk-ju ie hgy

1973. november 7.

államtitkár, az országos anyag- és árhivatal elnöke szerdán prágába utazott, ahol m.sabolcik miniszterrel, a csehszlovák szocialista köztársaság árhivatala vezetőjével időszerű árpolitikai kérdésekről konzultál. /mti/

--

12.35/ju

NA 1320

- 1 -